



**REPUBLIKA HRVATSKA**  
**SAVJET ZA NACIONALNE MANJINE**  
Mesnička 23  
10 000 ZAGREB

## **IZVJEŠĆE**

### **O UTROŠKU SREDSTAVA OSIGURANIH U DRŽAVNOM PRORAČUNU REPUBLIKE HRVATSKE ZA 2006. GODINU (»NARODNE NOVINE BROJ 148//2005.) U RAZDJELU 020 VLADA REPUBLIKE HRVATSKE, GLAVI 21 AKTIVNOST: 3811: NACIONALNE MANJINE**

Na temelju članka 35.stavka 4 i 36.stavka 11.Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina (»Narodne novine« br. 155/ 2002.) Savjet za nacionalne manjine na sjednici održanoj 22. veljače 2006.godine donio je ODLUKU O RASPOREDU SREDSTAVA OSIGURANIH U DRŽAVNOM PRORAČUNU REPUBLIKE HRVATSKE ZA 2006. GODINU U RAZDJELU 020 VLADA REPUBLIKE HRVATSKE, GLAVI 21 AKTIVNOST:3811 :TEKUĆE DONACIJE U NOVCU

Sredstva osigurana u Državnom proračunu Republike Hrvatske za 2006. godinu (Narodne novine 148/05) u Razdjelu 020 Vlada Republike Hrvatske, Glavi 21 Aktivnost: 3811:tekuće donacije u novcu , iznosila su 29.700.000,00 kuna i raspoređena su za programe nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina sukladno Kriterijima za utvrđivanje finansijske pomoći za programe nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (Narodne novine broj 111/2003 i 24/2004),a kontinuirano praćenje ostvarivanja programa udruga i ustanova nacionalnih manjina Savjet za nacionalne manjine vršio je sukladno Metodologiji praćenja ostvarivanja programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina(Narodne novine broj 111/2003).

Pri utvrđivanju finansijske pomoći za programe nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina primjenjeni su opći i posebni kriteriji i to:

#### **OPĆI KRITERIJI**

1. Poticati i finansijski pomagati ostvarivanje kulturnih i informativno-izdavačkih programa nevladinih udruga i ustanova pripadnika nacionalnih manjina, koji izražavaju potrebu za očuvanjem etničkog, kulturnog i jezičnog identiteta, a istovremeno znače doprinos kulturnom, društvenom i gospodarskom razvitu Republike Hrvatske te njihovoј integraciji u hrvatsko društvo;

2. Održavati dostignutu razinu ostvarivanja etničkih prava koja su značajna za pripadnike nacionalnih manjina;

3. Poklanjati posebnu pozornost kulturnom amaterizmu i ustanovama kulture zbog njihove važnosti u očuvanju etničkog identiteta.

4. Podupirati programe koji doprinose unapređenju tolerancije i uspostavljanju multietničkog povjerenja.

5. Provoditi zaključke i odredbe ugovora i sporazuma o zaštiti prava nacionalnih manjina kojih je Hrvatska sudionik.

## POSEBNI KRITERIJI

1. Financijska pomoć utvrdila se prema programima udruga, sukladno razgranatosti kulturnih društava i drugih udruga-članica na lokalnoj razini;
2. Programi su analizirani i ocjenjivani prema dosadašnjim ukupnim rezultatima udruga, kvalificiranosti nositelja programa, stvorenim pretpostavkama za realizaciju programa i značenju programa za pripadnike nacionalnih manjina na određenom prostoru, vodeći računa o ukupnoj racionalizaciji i štednji
3. Prednost su imale udruge i ustanove, te programi udruga koje okupljaju većinu pripadnika pojedine nacionalne manjine, odnosno one koje su duže vrijeme ostvarivale značajne rezultate u očuvanju etničkog i kulturnog identiteta.
4. Raspoređena sredstva za financiranje programa doznačivana su se na temelju kontinuirane analize Savjeta za nacionalne manjine.
5. Raspoređena sredstva usklađivala su se kontinuirano s ostvarivanjem programa.

Ovim kriterijima su uspostavljeni isti standardi za pojedine vrste troškova kod svih nacionalnih manjina kao, na primjer, za izdavanje tjednika, dvojtednika, mjesecačnika, časopisa, za rad kulturno-umjetničkih društava (folklor, glazba, zborovi), kulturne manifestacije i režijske troškove.

Pri analizi prijedloga programa udruga i ustanova nacionalnih manjina te kod izrade prijedloga rasporeda sredstava za sufinanciranje programa, informiranja, izdavaštva, kulturnog amaterizma, kulturnih i inih manifestacija pripadnika nacionalnih manjina, sporazuma i ugovora o zaštiti prava nacionalnih manjina kojih je Republika Hrvatska sudionik, polazilo se od ovih kriterija za navedene vrste programa:

### I. INFORMIRANJE I IZDAVAŠTVO

Za financiranje programa informiranja i izdavaštva udrugama i ustanovama, vrijedili su sljedeći kriteriji:

1. Format A3, korice u boji, jedna stranica, jedna boja – sve vrste poslova (prijepis, prijelom, uređivanje, tiskanje, honorari...) od 300 do 700 kuna, a s kolor fotografijama od 600 do 1000 kuna  
(najmanje 2/3 autorskih priloga)
  2. Format A4, korice u boji, jedna stranica, jedna boja – sve vrste poslova od 200 do 600 kuna, a s kolor fotografijama od 500 do 900 kuna;  
(najmanje 2/3 autorskih priloga)
  3. Format A5, korice u boji, jedna stranica, jedna boja - sve vrste poslova do 400 kuna, a s kolor fotografijama do 600 kuna;  
(najmanje 2/3 autorskih priloga)
- Režijski troškovi za informiranje do 20% i dodaju su ukupnim sredstvima za ove programe, a za izdavaštvo se ne priznaju.

### II. KULTURNI AMATERIZAM

Folklorna, zborna, glazbena ili kazališna skupina – od 5 do 30 sudionika, dvomjesečna dotacija za sve vrste troškova do 6.000 kuna, a skupina preko 30 sudionika do 12.000 kuna.

Financirani su režijski troškovi do jedne četvrtine od ukupnog iznosa za realizaciju programa i dodani su ukupnim sredstvima za ove programe.

### III. KULTURNE MANIFESTACIJE

1. Manifestacije kulturnog stvaralaštva pripadnika nacionalne manjine na razini Republike Hrvatske do 500 sudionika od 15.000 do 60.000 kuna, a preko 1000 sudionika do 100.000

kuna; manifestacije pojedinih udruga , mjesta ili gradova do 15.000 kuna .

2. Sudjelovanje na sajmu knjiga ili stručni skup - do 20.000 kuna,

3. Izložbe - jedna izložba, za sve vrste troškova od 5.000 do 15.000 kuna.

Režijski troškovi iznose do jedne četvrtine od ukupnog iznosa za realizaciju programa i dodaju su ukupnim sredstvima za ove programe.

#### IV.PROGRAMI RADIJA I TELEVIZIJE NA DRŽAVNOJ REGIONALNOJ I LOKALNOJ RAZINI

Sufinancirat će se programi radija i televizije na državnoj , regionalnoj i lokalnoj razini namijenjeni informiranju pripadnika nacionalnih manjina na jezicima nacionalnih manjina u cilju poticanja i unaprjeđivanja održavanja , razvoja i iskazivanja kulturne , vjerske i druge samobitnosti nacionalnih manjina, očuvanja i zaštite njihovih kulturnih dobara i tradicije te upoznavanja s radom i zadaćama vijeća i predstavnika nacionalnih manjina .

Emisije na jeziku nacionalnih manjina na radio i TV postajama mogu se sufincirati temeljem posebnih sporazuma Savjeta za nacionalne manjine sa radio i TV postajama.

#### V. PROGRAMI KOJI PROIZLAZE IZ BILATERALNIH SPORAZUMA I UGOVORA

1. Financirani su i programi koji, proizlaze iz bilateralnih sporazuma i ugovora kojih je Republika Hrvatska potpisnik, a ne financiraju se iz drugih izvora. Programi su financirani samo u slučaju kada su se odnosili na cjelokupnu nacionalnu manjinu, odnosno ako su od izuzetnog značaja za cjelokupnu nacionalnu manjinu. Jedan od kriterija za ocjenu prihvatljivosti programa bio je njegov doprinos poticanju suradnje i zajedništvu između udruga, ustanova i drugih institucija pripadnika odnosne nacionalne manjine.

#### VI. PROGRAMI STVARANJA PRETPOSTAVKI ZA OSTVARIVANJE KULTURNE AUTONOMIJE NACIONALNIH MANJINA

Financirat će se programi usuglašeni s državnim tijelima, jedinicama lokalne i regionalne uprave i samouprave, te s vijećima nacionalnih manjina i njihovim koordinacijama i predstavnicima nacionalnih manjina. Ovim programima se stvaraju materijalne pretpostavke za ostvarivanje kulturne autonomije nacionalnih manjina i to u održavanju ili izgradnji domova kulture, nabavci potrebne opreme i stvaranju prostornih i drugih uvjeta za djelovanje manjinskih udruga i ustanova .

#### VII SUDJELOVANJE UDRUGA NACIONALNIH MANJINA U ZAJEDNIČKIM PROGRAMIMA KOJE ORGANIZIRA SAVJET ZA NACIONALNE MANJINE

Udrugama nacionalnih manjina se mogu doznačiti sredstava za sudjelovanje na seminarima koji će se organizirati u cilju promicanja novih zakonskih i drugih propisa, te primjene standarda iz međunarodnih dokumenata.

**Sva pristigla izješća o ostvarivanju programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina analizirana su temeljem:**

- **Ugovora između Savjeta za nacionalne manjine i nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina, sklopljenih pojedinačno prema Odluci Savjeta za nacionalne manjine o finansijskoj pomoći iz državnog proračuna za ostvarivanje programa, prema sljedećim stavkama, i**
- Metodologije praćenja ostvarivanja programa nevladinih udruga i ustanova

#### I. INFORMIRANJE I IZDAVAŠTVO

Naziv izdanja (lista, časopisa, godišnjaka ili knjige) – iskazati pojedinačno.

1. koliko je brojeva tiskano i dinamika tiskanja

2. naklada, format, broj strana, broj boja

**3. ostvareni troškovi za:**

– honorare po vrstama poslova: prijepis, lektura, korektura, kompjuterska obrada i slično (navesti osobe, iznose i preslika dokumenata)

– dnevnice i putne troškove (navesti osobe, iznose i preslika dokumenata)

– materijalne troškove specificirati: papir, trake, fotografije i sl. (priložiti račune)

*ukupno: troškovi*

**4. ostvareni prihodi:**

– prihodi od prodaje izdanja (navesti iznose)

– dotacija Republike Hrvatske (navesti iznose)

– dotacija iz županijskih proračuna (navesti iznose)

– dotacija iz gradskih proračuna (navesti iznose)

– dotacija iz općinskih proračuna (navesti iznose)

– dotacije od međunarodnih zaklada (navesti iznose)

– dotacija od matične države (navesti iznose)

– pokloni (navesti iznose)

*ukupno: prihodi*

*Ukupno troškovi za informiranje i izdavaštvo*

*Ukupno prihodi za informiranje i izdavaštvo*

## **II. KULTURNI AMATERIZAM**

Naziv organizacijskog oblika koji se bavi kulturnim amaterizmom – pojedinačno

1. vrsta kulturne djelatnosti (folklor, glazba, kazalište, izložbe – ako ih je više, svaku razraditi posebno)

2. broj članova organizacijskog oblika koji su aktivno sudjelovali u navedenoj vrsti kulturne djelatnosti

3. javni nastupi (navesti koji su i kada ostvareni)

**4. ostvareni troškovi za:**

– honorare i plaće voditelja kulturne djelatnosti (navesti osobe, iznose i preslika i dokumentacije)

– dnevnice i putne troškove (navesti osobe, iznose i preslika dokumentacije)

– materijalne troškove specificirati na primjer: najamnina, telefonski računi (osim mobitela), struja, faks i sl. (navesti iznose i preslika dokumentacije)

*ukupno: troškovi*

**5. ostvareni prihodi:**

– dotacija Republike Hrvatske (navesti iznos)

– dotacija iz županijskih proračuna (navesti iznos)

– dotacija iz gradskih proračuna (navesti iznos)

– dotacija iz općinskih proračuna (navesti iznos)

– dotacije od međunarodnih zaklada (navesti iznos)

– dotacija od matične države (navesti iznos)

– pokloni (navesti iznos)

*ukupno: prihodi*

*Ukupno troškovi za kulturni amaterizam*

*Ukupno prihodi za kulturni amaterizam*

### III. KULTURNE MANIFESTACIJE

Naziv održane kulturne manifestacije (smotra, stručni skup, obilježavanje obljetnica – događaja ili osoba).

1. broj sudionika manifestacije i mjesto održavanja
2. fotografije, video zapis, novinska izvješća i sl.
3. ostvareni troškovi za:
  - honorare i plaće organizatora manifestacije (navesti osobe, iznose i preslika dokumentacije)
  - dnevnice i putne troškove sudionika (navesti osobe, iznose i preslika dokumentacije)
  - smještaj sudionika (popis i računi)
  - materijalne troškove organiziranja manifestacije (specificirati troškove za pozivnice, poštarina, telefonski računi -osim mobitela-, faks i sl. i preslika dokumentacije)

*ukupno troškovi:*

4. ostvareni prihodi:
  - dotacija Republike Hrvatske (navesti iznose)
  - dotacija iz županijskih proračuna (navesti iznose)
  - dotacija iz gradskih proračuna (navesti iznose)
  - dotacija iz općinskih proračuna (navesti iznose)
  - dotacije od međunarodnih zaklada (navesti iznose)
  - dotacija od matične države (navesti iznose)
  - pokloni (navesti iznose)

*ukupno: prihodi*

*Ukupno troškovi za organiziranje kulturnih manifestacija*

*Ukupno prihodi za organiziranje kulturnih manifestacija*

Analizirani su režijski troškovi za:

- održavanje godišnje skupštine
- plaće i honorare: stručni i tajnički poslovi, čišćenje, finansijska dokumentacija, prijepis i sl., (navesti osobe, iznose i preslika dokumentacije)
- dnevnice i putni troškovi (osobe, iznos i preslika dokumentacije)
- uredski materijal (iznos i preslika fakture)
- tekuće održavanje (iznos i preslika fakture)
- električna energija (preslika računa)
- usluge HPT (telefon i faks, osim mobitela, preslika računa)
- komunalne usluge (preslika računa)
- premije osiguranja imovine (preslika računa)
- naknada FINI (preslika računa)

*ukupno: troškovi*

5. ostvareni prihodi

- dotacija Republike Hrvatske
- dotacija iz županijskih proračuna
- dotacija iz gradskih proračuna
- dotacije iz općinskih proračuna
- dotacije od međunarodnih zaklada
- dotacija od matične države

- pokloni

*ukupno: prihodi*

*Ukupno režijski troškovi*

#### IV. PROGRAMI RADIJA I TELEVIZIJE NA DRŽAVNOJ, REGIONALNOJ I LOKALNOJ RAZINI

- priznaju se ostvareni troškovi koji proizlaze iz potpisanih ugovora

#### V. PROGRAMI KOJI PROIZLAZE IZ BILATERALNIH SPORAZUMA I UGOVORA

Ostvareni troškovi koji proizlaze iz bilateralnih ugovora i sporazuma specificirati:

- troškove koji se odnose na provođenje programa za čitavu nacionalnu manjinu odnosno programa koji su od izuzetnog značaja za čitavu nacionalnu manjinu (detaljna razrada)

#### VI. PROGRAMI STVARANJA PRETPOSTAVKI ZA OSTVARIVANJE KULTURNE AUTONOMIJE NACIONALNIH MANJINA

Izvršenje programa pratit će Savjet za nacionalne manjine .

Svi nositelji programa koji se financiraju dužni su Savjetu dostaviti izvješće o izvršenju programa . Ako se programi ne ostvare ili se djelomično ostvare nositelji su dužni vratiti sredstva u iznosu koji nije izvršen.

Ukupno :troškovi

-ostvareni prihodi

-dotacija Republike Hrvatske

dotacija iz županijskih proračuna

dotacije iz gradskih proračuna

dotacije iz općinskih proračuna

dotacije iz međunarodnih zaklada

dotacije iz matične države

pokloni

ukupno prihodi:

Ukupno troškovi nevladine udruge ili ustanove I-IV

Ukupno prihodi nevladine udruge ili stanove I- IV

Udruge i ustanove nacionalnih manjina , čiji se programi sufinanciraju iz državnog

proračuna preko Savjeta za nacionalne manjine Republike Hrvatske, obavezni su Savjetu

podnosi kvartalna, polugodišnja i godišnje izvješće o ostvarivanja programa i utrošku dobivenih sredstava. Prema Metodologiji u privitku izvješća obavezno se dostavljaju preslike odgovarajuće finansijske dokumentacije ( virmani , isplatne liste, uplatnice, računi i sl. ) kojim se opravdava ukupan iznos dobivene finansijske potpore za realizaciju programa u izvještajnom razdoblju. Dostavljeno izvješće za prethodno razdoblje , s preslikama odgovarajuće finansijske dokumentacije sukladno propisima , uvjet je nastavka sufinanciranja programa u idućem razdoblju. Odobrena finansijska sredstva za pojedine programe mogu se utrošiti isključivo za ostvarivanje tih programa , a Savjet za nacionalne manjine će s ovlaštenim predstavnicima udruga i ustanova o tome sklopiti i poseban ugovor.

Neće se priznavati dvobroji listova i časopisa osim izuzetno jedno godišnje i to ako su tiskani u dvostrukom broju stranica.

Tijekom godine ,izuzetno u za to opravdanim slučajevima udruge i ustanove nacionalnih manjina mogu zatražiti prenamjenu sredstava u okviru istog programa, o čemu na vrijeme

podnese zahtjev Savjetu za nacionalne manjine . Za kontinuirano praćenje ostvarivanja programa udruga i ustanova nacionalnih manjina , Savjet za nacionalne manjine može osnivati radne skupine, te angažirati finansijske i druge eksperte.

Na temelju Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina (»Narodne novine« 155/02) članka 35. stavak 4. i članka 36. stavak 11., Savjet za nacionalne manjine na sjednici održanoj 27. lipnja 2003. godine donio je

## ***METODOLOGIJU***

### **PRAĆENJA OSTVARIVANJA PROGRAMA NEVLADINIH UDRUGA I USTANOVA NACIONALNIH MANJINA**

Metodologijom se osigurava ujednačeno izvještavanje o ostvarivanju programa svih nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina i stručno praćenje ostvarivanja programa.

Izvješće o ostvarivanju programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina temelji se na ugovoru izrađenom prema Rješenju Savjeta za nacionalne manjine o finansijskoj pomoći iz državnog proračuna za ostvarivanje programa i sadrži sljedeće podatke:

#### **I. INFORMIRANJE I IZDAVAŠTVO**

Naziv izdanja (lista, časopisa, godišnjaka ili knjige) – iskazati pojedinačno.

1. koliko je brojeva tiskano i dinamika tiskanja

2. naklada, format, broj strana, broj boja

3. ostvareni troškovi za:

– honorare po vrstama poslova: prijepis, lektura, korektura, kompjuterska obrada i slično (navesti osobe, iznose i preslik dokumenata)

– dnevnice i putne troškove (navesti osobe, iznose i preslik dokumenata)

– materijalne troškove specificirati: papir, trake, fotografije i sl. (priložiti račune)

*ukupno: troškovi*

4. ostvareni prihodi:

– prihodi od prodaje izdanja (navesti iznose)

– dotacija Republike Hrvatske (navesti iznose)

– dotacija iz županijskih proračuna (navesti iznose)

– dotacija iz gradskih proračuna (navesti iznose)

– dotacija iz općinskih proračuna (navesti iznose)

– dotacije od međunarodnih zaklada (navesti iznose)

– dotacija od matične države (navesti iznose)

– pokloni (navesti iznose)

*ukupno: prihodi*

*Ukupno troškovi za informiranje i izdavaštvo*

*Ukupno prihodi za informiranje i izdavaštvo*

U impresumu tiskovina (novine, časopisi, godišnjaci i knjige) koje izdaju udruge i ustanove nacionalnih manjina, a sufinanciraju se iz državnog proračuna, obvezno se navodi da su sufinancirane sredstvima iz državnog proračuna preko Savjeta za nacionalne manjine. U protivnom su dužne vratiti akontirana sredstva za one brojeve u kojima to nije navedeno.

Navedene tiskovine dostavljaju se svim registriranim udrugama dotične matične manjine i Savjetu za nacionalne manjine u tri primjerka.

## II. KULTURNI AMATERIZAM

Naziv organizacijskog oblika koji se bavi kulturnim amaterizmom – pojedinačno

1. vrsta kulturne djelatnosti (folklor, glazba, kazalište, izložbe – ako ih je više, svaku razraditi posebno)
2. broj članova organizacijskog oblika koji su aktivno sudjelovali u navedenoj vrsti kulturne djelatnosti
3. javni nastupi (navesti koji su i kada ostvareni)
4. ostvareni troškovi za:

– honorare i plaće voditelja kulturne djelatnosti (navesti osobe, iznose i preslik i dokumentacije)

– materijalne troškove specificirati na primjer: najamnina, telefonski računi (osim mobitela), struha, faks i sl. (navesti iznose i preslik dokumentacije)

*ukupno: troškovi*

5. ostvareni prihodi:

- dotacija Republike Hrvatske (navesti iznos)
- dotacija iz županijskih proračuna (navesti iznos)
- dotacija iz gradskih proračuna (navesti iznos)
- dotacija iz općinskih proračuna (navesti iznos)
- dotacije od međunarodnih zaklada (navesti iznos)
- dotacija od matične države (navesti iznos)
- pokloni (navesti iznos)

*ukupno: prihodi*

*Ukupno troškovi za kulturni amaterizam*

*Ukupno prihodi za kulturni amaterizam*

Udruge i ustanove nacionalnih manjina, čiji se programi kulturnog amaterizma sufinanciraju iz državnog proračuna preko Savjeta za nacionalne manjine Republike Hrvatske, obvezne su pravovremeno obavještavati Savjet o datumu i mjestu održavanja proba i javnih nastupa folklornih, kazališnih i glazbenih skupina koje organiziraju.

## III. KULTURNE MANIFESTACIJE

Naziv održane kulturne manifestacije (smotra, stručni skup, obilježavanje obljetnica – dogadaja ili osoba).

1. broj sudionika manifestacije i mjesto održavanja
2. fotografije, video zapis, novinska izvješća i sl.
3. ostvareni troškovi za:
  - honorare i plaće organizatora manifestacije (navesti osobe, iznose i preslik dokumentacije)
  - dnevnice i putne troškove sudionika (navesti osobe, iznose i preslik dokumentacije)
  - smještaj sudionika (popis i računi)
  - materijalne troškove organiziranja manifestacije (specificirati troškove za pozivnice, poštarska, telefonski računi -osimi mobitela-, faks i sl. i preslik dokumentacije)

*ukupno troškovi:*

4. ostvareni prihodi:

- dotacija Republike Hrvatske (navesti iznose)
- dotacija iz županijskih proračuna (navesti iznose)
- dotacija iz gradskih proračuna (navesti iznose)
- dotacija iz općinskih proračuna (navesti iznose)
- dotacije od međunarodnih zaklada (navesti iznose)
- dotacija od matične države (navesti iznose)
- pokloni (navesti iznose)

*ukupno: prihodi*

*Ukupno troškovi za organiziranje kulturnih manifestacija*

*Ukupno prihodi za organiziranje kulturnih manifestacija*

Udruge i ustanove nacionalnih manjina, čiji se programi kulturnih manifestacija sufinanciraju iz državnog proračuna preko Savjeta za nacionalne manjine Republike Hrvatske, obvezne su pravovremeno obavještavati Savjet o datumu i mjestu održavanja kulturnih manifestacija koje organiziraju.

Napomena: režijski troškovi (točka I-III)

Ostvareni troškovi za:

- održavanje godišnje skupštine specificirati: broj članova, putne troškove, prostor i sl., (navesti osobe, iznose i preslik dokumentacije)
- plaće i honorare specificirati: stručni i tajnički poslovi, čišćenje, finansijska dokumentacija, prijepis i sl., (navesti osobe, iznose i preslik dokumentacije)
- dnevnice i putne troškove (navesti osobe, iznose i preslik dokumentacije)
- uredski materijal (navesti iznos i preslik fakture)
- tekuće održavanje (navesti iznos i preslik fakture)
- električna energija (preslik računa)
- usluge HPT (telefon i faks, osim mobitela, preslik računa)
- komunalne usluge (preslik računa)
- premije osiguranja imovine (preslik računa)
- naknada FINI (preslik računa)

*ukupno: troškovi*

5. ostvareni prihodi

- dotacija Republike Hrvatske
- dotacija iz županijskih proračuna
- dotacija iz gradskih proračuna
- dotacije iz općinskih proračuna
- dotacije od međunarodnih zaklada
- dotacija od matične države
- pokloni

*ukupno: prihodi*

*Ukupno režijski troškovi*

#### IV. PROGRAMI KOJI PROIZLAZE IZ BILATERALNIH SPORAZUMA I UGOVORA

Ostvareni troškovi koji proizlaze iz bilateralnih ugovora i sporazuma specificirati:

- troškove koji se odnose na provođenje programa za čitavu nacionalnu manjinu odnosno

programa koji su od izuzetnog značaja za čitavu nacionalnu manjinu (detaljna razrada).

## V. PROGRAMI STVARANJA PRETPOSTAVKI ZA OSTVARIVANJE KULTURNE AUTONOMIJE NACIONALNIH MANJINA

1. Izvršenje programa pratit će Savjet za nacionalne manjine
2. Svi nositelji programa koji se financiraju dužni su Savjetu dostaviti izvješće o izvršenju programa. Ako se programi ne ostvare ili se djelomično ostvare, nositelji su dužni vratiti sredstva u iznosu koji nije izvršen.

### *Ukupno: troškovi*

- ostvareni prihodi
- dotacija Republike Hrvatske
- dotacija iz županijskih proračuna
- dotacija iz gradskih proračuna
- dotacije iz općinskih proračuna
- dotacije od međunarodnih zaklada
- dotacija od matične države
- pokloni

### *ukupno: prihodi*

### *Ukupno troškovi nevladine udruge ili ustanove I - IV.*

### *Ukupno prihodi nevladine udruge ili ustanove I - IV.*

Udruge i ustanove nacionalnih manjina, čiji se programi sufinanciraju iz državnog proračuna preko Savjeta za nacionalne manjine Republike Hrvatske, obvezni su Savjetu podnosići polugodišnja i godišnje izvješće o ostvarivanju programa i utrošku dobivenih sredstava. Prema Metodologiji u privitku izvješća obvezno se dostavljaju preslike odgovarajuće finansijske dokumentacije (virmani, isplatne liste, uplatnice, računi i sl.), kojom se opravdava ukupni iznos dobivene finansijske potpore za realizaciju programa u izvještajnom razdoblju. Dostavljeno izvješće za prethodno razdoblje, s preslikama odgovarajuće finansijske dokumentacije sukladno propisima, uvijet je nastavka sufinanciranja programa u idućem razdoblju.

Odobrena finansijska sredstva za pojedine programe mogu se utrošiti isključivo za ostvarivanje tih programa, a Savjet za nacionalne manjine će s ovlaštenim predstavnicima udruga i ustanova o tome sklopiti i posebni ugovor.

Neće se priznati dvobroji listova i časopisa osim izuzetno jednom godišnje i to ako su tiskani u dvostrukom broju stranica.

Tijekom godine, izuzetno, u za to opravdanim slučajevima udruge i ustanove nacionalnih manjina mogu zatražiti prenamjenu sredstava u okviru istog programa, o čemu na vrijeme podnose zahtjev Savjetu za nacionalne manjine.

Za kontinuirano praćenje ostvarivanja programa udruga i ustanova nacionalnih manjina, Savjet za nacionalne manjine može osnivati radne skupine, te angažirati finansijske i druge eksperte.

**Analizom izvješća o ostvarivanju programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina utvrđeno je slijedeće stanje prikazano prema nacionalnim manjinama i udrugama, kako slijedi:**

**NAZIV NACIONALNE MANJINE,  
UDRUGE, USTANOVE I PROGRAMA**

**ODOBRENO  
SREDSTAVA**

**DOZNAČENO  
SREDSTAVA**

<b>I. TALIJANI</b>	<b>6.076.300</b>	<b>6.076.300</b>
--------------------	------------------	------------------

<b>1. NIU "EDIT" Rijeka</b>	<b>4.300.000</b>	<b>4.300.000</b>
<b>1. Informiranje</b>	<b>4.300.000</b>	<b>4.300.000</b>
1.1. "La voce del popolo" dnevnik, 302 broja, format 29x42, 28 stranica	3.347.000	3.347.000
1.2. "Panorama" 24 broja, 58 stranica, format 20x28	351.000	351.000
1.3. "Arcobaleno" dječji list 10 brojeva, 60 stranica, format 16,5x23	236.000	236.000
1.4. "La battana", 4 broja, 150 stranica, format 14,5x25, naklada 600	236.000	236.000
Režijski troškovi	130.000	130.000

**ZAKLJUČAK:** Iz izvješća je vidljivo da su programi ostvareni u potpunosti i sva raspoređena sredstva doznačena i utrošena sukladno Ugovoru izrađenom prema Odluci Savjeta za nacionalne manjine o finansijskoj pomoći iz državnog proračuna za ostvarivanje programa NIU «Edit» Rijeka. **Predlaže se nastavak financiranja programa u 2007. godini.**

<b>2. CENTAR ZA POVIJESNA ISTRAŽIVANJA, ROVINJ</b>	<b>625.000</b>	<b>625.000</b>
Financijska se pomoć osigurava sukladno bilateralnom ugovoru	625.000	625.000

**ZAKLJUČAK:** Iz izvješća je vidljivo da su programi ostvareni u potpunosti i sva raspoređena sredstva doznačena i utrošena sukladno Ugovoru izrađenom prema Odluci Savjeta za nacionalne manjine o finansijskoj pomoći iz državnog proračuna za ostvarivanje programa Centra za povjesna istraživanja, Rovinj. **Predlaže se nastavak financiranja programa u 2007. godini.**

<b>3. TALIJANSKA DRAMA, RIJEKA</b>	<b>481.000</b>	<b>481.000</b>
Financijska se pomoć osigurava sukladno bilateralnom ugovoru	481.000	481.000

**ZAKLJUČAK:** Iz izvješća je vidljivo da su programi ostvareni u potpunosti i sva raspoređena sredstva doznačena i utrošena sukladno Ugovoru izrađenom prema Odluci Savjeta za nacionalne manjine o finansijskoj pomoći iz državnog proračuna za ostvarivanje programa Talijanske drame, Rijeka. **Predlaže se nastavak financiranja programa u 2007. godini.**

<b>4. TALIJANSKA UNIJA, RIJEKA</b>	<b>670.300</b>	<b>670.300</b>
1. Kulturne manifestacije	298.000	298.000

1.1. Kulturno-umjetnička smotra mladih zajednica Talijan	11.000	11.000
1.2. Završni koncert Centra studija klasične glazbe Talijanske unije «Luigi Dalla Piccola»	11.000	11.000
1.3. Likovna izložba zajednica Talijana	11.000	11.000
1.4. Smotra kulturno umjetničkog stvaralaštva zajednica Talijana	11.000	11.000
1.5. Dvije smotre zborova zajednica Talijana	11.000	11.000
1.6. Koncert puhačkih i instrumentalnih orkestara zajednica Talijana	11.000	11.000
<b>1.7. Dječji festival "Voci nostre"</b>	<b>22.000</b>	<b>22.000</b>
1.8. III. Susreti kulturno-umjetničkih društava "Lino Mariani" iz Pule, "Fratellanza" iz Rijeke i «Marco Garbin» iz Rovinja	11.000	11.000
1.9. Smotra folklora zajednica Talijana	22.000	22.000
1.10. Obilježavanje 130.godišnjice Talijana u zapadnoj Slavoniji	56.000	56.000
1.11. XI. izdanje "Ex Tempore"- Grožnjan	11.000	11.000
1.12. XXXVII Natječaj za umjetnost i kulturu «Istria Nobilissima»	58.000	58.000
1.13. Predavanja i promocija knjiga autora pripadnika talijanske nacionalne zajednice	22.000	22.000
1.14. Kulturno umjetnički program KUD-a «Lino Mariani» iz Pule	10.000	10.000
1.15. Kulturno umjetnički program KUD-a «Fratellanza» iz Rijeke	10.000	10.000
1.16. Kulturno umjetnički program KUD-a «Marco Garbin» iz Rovinja	10.000	10.000

**ZAKLJUČAK:** Iz izvješća je vidljivo da su programi ostvareni u potpunosti i sva raspoređena sredstva doznačena i utrošena sukladno Ugovoru izrađenom prema Odluci Savjeta za nacionalne manjine o finansijskoj pomoći iz državnog proračuna za ostvarivanje programa Talijanske unije iz Rijeke. **Predlaže se nastavak financiranja programa u 2007. godini.**

---

**NAZIV NACIONALNE MANJINE,  
UDRUGE, USTANOVE I PROGRAMA**

**II. ČESI**

**ODOBRENO DOZNAČENO  
SREDSTAVA SREDSTAVA**

**2,817.500      2,817.200**

**I. NIU "JEDNOTA" DARUVAR**

**1.546.000      1.546.000**

**1. Informiranje**

**1.511.000      1.511.000**

1.1 "Jednota", tjednik

50 brojeva, 28 stranica, naklada 1500, format A

969.000

969.000

1.2. "Detski koutek "dječji list,

10.brojeva, 32 stranica, naklada 700, format 19,5x26,5

196.400

196.400

1.3. "Češki lidovi kalendar"

jedan broj 200 stranica, naklada 1200,format 24x17	91.700	91.700
<b>1.4. "Prehled"</b>		
2 broj, 140 stranica, naklada 500, format 20x14.5	41.900	41.900
Režijski troškovi	212.000	212.000
<b>2. Izdavaštvo</b>	<b>35.000</b>	<b>35.000</b>
2.1. "Urbanistički i arhitektonski azvoj grada Daruvara u razdoblju 1687-1941»15 tisk. araka, naklada 500, format 17,5x24	35.000	35.000

**ZAKLJUČAK::** Iz izvješća je vidljivo da su programi ostvareni u potpunosti i sva raspoređena sredstva doznačena i utrošena sukladno Ugovoru izrađenom prema Odluci Savjeta za nacionalne manjine o finansijskoj pomoći iz državnog proračuna za ostvarivanje programa NIU «Jednota», Daruvar. Sve tiskovine u svom impresumu imaju navedeno da su sufinsancirane iz Državnog proračuna. **Predlaže se nastavak financiranja programa u 2007. godini.**

**II. SAVEZ ČEHA U REPUBLICI HRVATSKOJ, DARUVAR**      **1.111.500**      **1.111.500**

<b>1. Kulturni amaterizam</b>	<b>539.000</b>	<b>539.000</b>
<b>1.1 Češka beseda Daruvar</b>	<b>42.000</b>	<b>42.000</b>
- glazbena skupina Holubička	7.000	7.000
- kazališna skupina	7.000	7.000
- zborna skupina	7.000	7.000
- folklorna skupina „Hlubička „,	6.000	6.000
- knjižnica F.Buriana	7.000	7.000
- radio klub Jan Hus	7.000	7.000
<b>1.2. Češka beseda Končanica</b>	<b>28.000</b>	<b>28.000</b>
- zborna skupina	7.000	7.000
- puhački orkestar	7.000	7.000
- folklorna skupina	7.000	7.000
- kazališna skupina	7.000	7.000
<b>1.3. Češka beseda Doljani</b>	<b>28.000</b>	<b>28.000</b>
- folklorna skupina	7.000	7.000
- zborna skupina	7.000	7.000
- kazališna skupina	7.000	7.000
- puhački orkestar	7.000	7.000
<b>1.4. Češka beseda Ivanovo selo</b>	<b>21.000</b>	<b>21.000</b>
- folklorna skupina /2/	7.000	7.000
- puhački orkestar	7.000	7.000
- kazališna skupina	7.000	7.000
<b>1.5. Češka beseda Prekopakra</b>	<b>21.000</b>	<b>21.000</b>
- folklorna skupina	7.000	7.000
- zborna skupina	7.000	7.000
- glazbena skupina	7.000	7.000
<b>1.6. Češka beseda Kaptol</b>	<b>21.000</b>	<b>21.000</b>
- folklorna skupina /3/	7.000	7.000
- glazbena skupina	7.000	7.000
- pjevačka skupina	7.000	7.000

<b>1.7. Češka beseda Bjeliševac</b>	<b>7.000</b>	<b>7.000</b>
- folklorna skupina	7.000	7.000
<b>1.8. Češka beseda Nova Gradiška</b>	<b>7.000</b>	<b>7.000</b>
- folklorna skupina dječja	7.000	7.000
<b>1.9. Češka beseda Slavonski Brod</b>	<b>21.000</b>	<b>21.000</b>
- zborna skupina	7.000	7.000
- folklorna skupina	7.000	7.000
- kazališna skupina	7.000	7.000
<b>1.10. Češka beseda Rijeka</b>	<b>21.000</b>	<b>21.000</b>
- zborna skupina	7.000	7.000
- folklorna skupina	7.000	7.000
- kazališna skupina	7.000	7.000
<b>1.11. Češka skupina Bjelovar</b>	<b>28.000</b>	<b>28.000</b>
- glazbena skupina	7.000	7.000
- zborna skupina	7.000	7.000
- folklorna skupina	7.000	7.000
- kazališna skupina	7.000	7.000
<b>1.12. Češka beseda Jazvenik</b>	<b>21.000</b>	<b>21.000</b>
- zborna skupina	7.000	7.000
- folklorna skupina	7.000	7.000
- kazališna skupina	7.000	7.000
<b>1.13. Češka beseda Medurić</b>	<b>21.000</b>	<b>21.000</b>
- folklorna skupina	7.000	7.000
- puhački orkestar	7.000	7.000
- pjevačka skupina	7.000	7.000
<b>1.14. Češka beseda Ljudevit selo</b>	<b>21.000</b>	<b>21.000</b>
- zborna skupina	7.000	7.000
- folklorna skupina	7.000	7.000
- kazališna skupina	7.000	7.000
<b>1.15. Češka beseda Dežanovac</b>	<b>14.000</b>	<b>14.000</b>
- puhački orkestar	7.000	7.000
- folklorna skupina	7.000	7.000
<b>1.16. Češka beseda Zagreb</b>	<b>35.000</b>	<b>35.000</b>
- glazbena skupina	7.000	7.000
- zborna skupina	7.000	7.000
- folklorna skupina	7.000	7.000
- kazališna skupina	7.000	7.000
- duhačka skupina	7.000	7.000
<b>1.17. Češka beseda Donji Sredani</b>	<b>14.000</b>	<b>14.000</b>
- duhačka skupina	7.000	7.000
- kazališna skupina	7.000	7.000
<b>1.18. Češka beseda Treglava</b>	<b>21.000</b>	<b>21.000</b>
- zborna skupina	7.000	7.000
- folklorna skupina	7.000	7.000
- kazališna skupina	7.000	7.000
<b>1.19. Češka beseda Lipovljani</b>	<b>21.000</b>	<b>21.000</b>
- zborna skupina	7.000	7.000
- folklorna skupina	7.000	7.000
- glazbena skupina	7.000	7.000
<b>1.20. Češka beseda Sisak</b>	<b>14.000</b>	<b>14.000</b>

- zborna skupina	7.000	7.000
- folklorna skupina	7.000	7.000
<b>1.21. Češka beseda Gornji Druvar</b>	<b>21.000</b>	<b>21.000</b>
- zborna skupina	7.000	7.000
- glazbena skupina	7.000	7.000
- kazališna skupina	7.000	7.000
<b>1.22. Češka beseda Daruvarske Brestovac</b>	<b>21.000</b>	<b>21.000</b>
- duhačka skupina	7.000	7.000
- zborna skupina	7.000	7.000
- folklorna skupina	7.000	7.000
<b>1.23. Češka beseda Veliki i Mali Zdenci</b>	<b>28.000</b>	<b>28.000</b>
- zborna skupina	7.000	7.000
- folklorna skupina	7.000	7.000
- kazališna skupina	7.000	7.000
- duhačka skupina	7.000	7.000
<b>1.24. Češka beseda Hercegovac</b>	<b>14.000</b>	<b>14.000</b>
- folklorna skupina	7.000	7.000
- puhački orkestar	7.000	7.000
<b>1.25. Češka beseda Golubinjak</b>	<b>7.000</b>	<b>7.000</b>
- kazališna skupina	7.000	7.000
<b>1.26 Češka beseda Virovitica</b>	<b>21.000</b>	<b>21.000</b>
- zborna skupina	7.000	7.000
- folklorna skupina	7.000	7.000
- glazbena skupina	7.000	7.000
<b>2. Kulturne manifestacije</b>	<b>402.500</b>	<b>402.500</b>
<b>2.1. Smotra amaterskih dramskih skupina</b>	<b>50.000</b>	<b>50.000</b>
<b>2.2. Naše jaro – Smotra folkloru</b>	<b>40.000</b>	<b>40.000</b>
<b>2.3. «Naše jaro»- smotra kazališnih i lutkarskih skupina</b>	<b>40.000</b>	<b>40.000</b>
<b>2.4. Smotra duhačkih orkestara</b>	<b>50.000</b>	<b>50.000</b>
<b>2.5. Obilježavanje obljetnica osnutka Čeških beseda</b>	<b>37.500</b>	<b>37.500</b>
2.5.1. Češka beseda Međurić 120. obljetnica osnutka duh.orkestra	7.500	7.500
2.5.2 Češka beseda Dar.Brestovac 80. obljetnica osnutka dopunske škole	7.500	7.500
2.5.3 Češka beseda Prekopakra 75. obljetnica otvorenja Češkog doma	7.500	7.500
2.5.4. Češka beseda Slavonski Brod 10. obljetnica rada	7.500	7.500
2.5.5. Češka beseda Dar.Brestovac 80. obljetnica osnutka	7.500	7.500
<b>2.6. Smotra pjevačkih zborova i skupina</b>	<b>50.000</b>	<b>50.000</b>
<b>2.7. Smotra čeških pjesama</b>	<b>10.000</b>	<b>10.000</b>
<b>2.8. Žetvene svečanosti</b>	<b>100.000</b>	<b>100.000</b>
<b>2.9. Stručni skup povodom 85. obljetnice osnutka Saveza Čeha</b>	<b>25.000</b>	<b>25.000</b>
<b>3. Režijski troškovi</b>	<b>170.000</b>	<b>170.000</b>
<b>III PROGRAMI STVARANJA PRETPOSTAVKI ZA OSTVARIVANJE KULTURNE AUTONOMIJE NACIONALNIH MANJINA</b>	<b>160.000</b>	<b>160.000</b>

**ZAKLJUČAK:** Iz izvješća je vidljivo da su programi ostvareni u potpunosti i sva raspoređena sredstva doznačena i utrošena sukladno Ugovoru izrađenom prema Odluci Savjeta za nacionalne manjine o finansijskoj pomoći iz državnog proračuna za ostvarivanje programa Saveza Čeha u Republici Hrvatskoj. Podneseno je i izvjeće o namjenskom utrošku sredstva iz programa stvaranja prepostavki za ostvarivanje kulturne autonomije nacionalnih manjina. Predlaže se nastavak financiranja programa u 2007. godini.

**NAZIV NACIONALNE MANJINE,  
UDRUGE, USTANOVE I PROGRAMA**

**ODOBRENO DOZNAČENO  
SREDSTAVA SREDSTAVA**

**III. SLOVACI**

**1.315.000 1.315.000**

**1. SAVEZ SLOVAKA, NAŠICE**

**1.195.000 1.195.000**

**1. Informiranje**

**178.500 178.500**

**1.1. "Pramen"**

-12 brojeva, 16 stranica, naklada 800 kom., format A4

**151.725 151.725**

Režijski troškovi

**26.775 26.775**

**2. Izdavaštvo**

**34.000 34.000**

**2.1. «Slovaci u Lipovljanim»,**

Autori I.Hudec, B.Vincent, A.Kuric, naklada 500,

**16.000 16.000**

**2.2. «Recepti naših baka», kuharica**

autor M Gržinić, naklada 300

**5.000 5.000**

**2.3. «Kazališni život iločkih slovaka», 620 araka**

autor Ružica Černi i Vlatko Miksad, 1000, format B5

**10.000 10.000**

**2.4. «Prijatelji», brošura pjesama**

autor M.Rekić i V. Matajia, naklada 300, 30 pjesama

**3.000 3.000**

**3. Kulturni amaterizam**

**606.000 606.000**

**3.1. Matica slovačka Josipovac i**

**Kulturno-umjetničko društvo "Braca Banas" Josipovac**

- folklorna skupina

**70.000 70.000**

- tamburaška skupina

**45.000 45.000**

- likovna skupina

**15.000 15.000**

**10.000 10.000**

**3.2. Matica slovačka Jelisavac I**

**Kulturno-umjetničko društvo "Ivan Brnik Slovak"**

- folklorna skupina

**84.000 84.000**

- glazbena skupina

**59.000 59.000**

- pjevačka skupina

**15.000 15.000**

**10.000 10.000**

**3.3. Matica slovačka Markovac i**

**SKulturno-umjetničko društvo "Franjo Strapač"**

- folklorna skupina

**84.000 84.000**

- glazbena skupina

**59.000 59.000**

- pjevačka skupina

**15.000 15.000**

**10.000 10.000**

**3.4. Matica slovačka Ilok i**

**SKulturno-umjetničko društvo "Ljudevit Štur"**

**98.000 98.000**

- folklorna skupina	60.000	60.000
- glazbena skupina	10.000	10.000
- kazališna skupina	28.000	28.000
<b>3.5. Matica slovačka Našice</b>	<b>16.000</b>	<b>16.000</b>
- tribine, izložbe predstavljanje knjiga	16.000	16.000
<b>3.6. Matica slovačka Zagreb</b>	<b>28.000</b>	<b>28.000</b>
- književne spomen večeri u Zagrebu	28.000	28.000
<b>3.7. Matica slovačka Soljani</b>	<b>22.000</b>	<b>22.000</b>
- pjevačka i folklorna skupina	22.000	22.000
<b>3.8. Matica slovačka Lipovljani</b>	<b>32.000</b>	<b>32.000</b>
- folklorna, glazbena i zborna skupina	32.000	32.000
<b>3.9. Matica slovačka Osijek</b>	<b>27.000</b>	<b>27.000</b>
- pjevački zbor, folklorna i tamburaška skupina	27.000	27.000
<b>3.10. Matica slovačka Međurić</b>	<b>25.000</b>	<b>25.000</b>
- glazbena, folklorna i pjevačka skupina	25.000	25.000
<b>3.11. Matica slovačka Jurjevac Puntovački</b>	<b>25.000</b>	<b>25.000</b>
- folklorna, pjevačka i plesna skupina	25.000	25.000
<b>3.12. Matica slovačka Rijeka</b>	<b>30.000</b>	<b>30.000</b>
- folklorna skupina	15.000	15.000
- pjevačka skupina	15.000	15.000
<b>3.13. Matica slovačka Radoš</b>	<b>22.000</b>	<b>22.000</b>
- pjevacka skupina	22.000	22.000
<b>3.14. Matica slovačka Zokov Gaj</b>	<b>22.000</b>	<b>22.000</b>
- plesna i pjevačka skupina	22.000	22.000
<b>3.15. Matica slovačka Miljevci</b>	<b>21.000</b>	<b>21.000</b>
- pjevačka i plesna skupina	22.000	22.000
<b>4. Kultурне manifestacije</b>	<b>246.500</b>	<b>246.500</b>
4.1. 24.Smotra slovačkog folklora u Republici Hrvatskoj, Osijek	56.000	56.000
4.2. XII. Dječja smotra slovačkog folklora, Jelisavac	46.000	46.000
4.3. VIII. Festival slovačke pjesme "Kad se ruža razvijala"	36.000	36.000
4.4. Međunarodna smotra folklora u «Detva»	25.000	25.000
4.5. «4. Tanec Slovakov a priatelov, Našice» MS Našice	10.500	10.500
4.6. VI. Dani slovačke kulture, Rijeka	12.000	12.000
4.7. 7.Večer polesnjaka, MS Markovac	15.000	15.000
4.8. "Iločko ljeto", Ilok	15.000	15.000
4.9. Dani Slovaka u Jelisavcu	7.000	7.000
4.10. MSF «Dulovce» Slovačka	12.000	12.000
4.11. Večer Božićnih i Novogodišnjih običaja Slovaka	12.000	12.000

<b>4. REŽIJSKI TROŠKOVI</b>	<b>130.000</b>	<b>130.000</b>
-----------------------------	----------------	----------------

<b>5. PROGRAMI STVARANJA PRETPOSTAVKI ZA OSTVARIVANJE KULTURNE AUTONOMIJE NACIONALNIH MANJINA MANJINA, INVESTICIJSKA ULAGANJA</b>	<b>120.000</b>	<b>120.000</b>
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------	----------------

**ZAKLJUČAK:** Iz izvješća je vidljivo da su programi ostvareni u potpunosti i sva raspoređena sredstva doznačena i utrošena sukladno Ugovora izrađenom prema Odluci Savjeta za nacionalne manjine o finansijskoj pomoći iz državnog proračuna za ostvarivanje programa Saveza Slovaka. Podneseno je i izvjeće o namjenskom utrošku sredstva iz programa stvaranja pretpostavki za ostvarivanje kulturne autonomije nacionalnih manjina. **Predlaže se nastavak financiranja programa u 2007. godini.**

---

<b>NAZIV NACIONALNE MANJINE, UDRUGE, USTANOVE I PROGRAMA</b>	<b>ODOBRENO DOZNAČENO SREDSTAVA SREDSTAVA</b>
------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------

<b>IV. MAĐARI</b>	<b>3,225.300</b>	<b>3,225,300</b>
-------------------	------------------	------------------

<b>I. DEMOKRATSKA ZAJEDNICA MAĐARA HRVATSKE, OSIJEK</b>	<b>1.750.300</b>	<b>1.750.300</b>
-------------------------------------------------------------	------------------	------------------

<b>1. Informiranje</b>	<b>860.300</b>	<b>860.300</b>
1.1. «Uj Magyar Kepes Ujsag» tjednik , 49 brojeva, 20 stranica, naklada 1300, format A4	490.000	490.000
1.2. "Horvatorszagi Magyarsag", mjesecnik 12. brojeva, 56 stranica, naklada 1000, format A5	210.000	210.000
1.3. "Barkoca", dječji list 4 broja, 24 stranice, naklada 1000, format A4	60.300	60.300
Režijski troškovi	100.000	100.000
<b>2. Izdavaštvo</b>	<b>30.000</b>	<b>30.000</b>
2.1. «Željezna horda – Vas horda» Autor Mario Benčić, broj str.134, naklada 10	15.000	15.000
2.2. Bibliografija «Kanoni iz Kneževih Vinograda», Autor Mokos Gyula, 1000 str., naklada 1000, B5	15.000	15.000
<b>3. Program koji proizlazi iz bilateralnog sporazuma sa Republikom Mađarskom</b>	<b>175,00</b>	<b>175.000</b>
<b>4. Kulturni amaterizam</b>	<b>540.000</b>	<b>540.000</b>
<b>4.1 Županijske udruge</b>	<b>149.000</b>	<b>149.000</b>
4.1.1. Primorsko-goranska županija (Rijeka) - folklorna skupina	42.000	42.000
- pjevačka skupina ( narodne pjesme)	15.000	15.000
- likovna skupina	15.000	15.000
- susret pisaca i čitatelja	6.000	6.000
4.1.2 Splitsko-dalmatinska županija (Split) - šahovska sekcija	36.000 10.000	36.000 150000

- predavanja	8.000	8.000
- organiziranje susreta pisaca i čitatelja večeri	8.000	8.000
- obljetnice	10.000	10.000
<b>4.1.3. Virovitičko-podravska županija (Novi Gradac)</b>	<b>35.000</b>	<b>35.000</b>
- folklorna skupina	20.000	20.000
- Magyar bal	15.000	15.000
<b>4.1.4. Istarska županija (Pula)</b>	<b>36.000</b>	<b>36.000</b>
- folklorna skupina	6.000	6.000
- pjevački zbor	6.000	6.000
- Tjedan mađarske kulture	5.000	5.000
- izložbe ručnih radova i trad.zanata	5.000	5.000
- dramska sekacija	3.000	3.000
- proslava mađarskih nacionalnih praznika	6.000	6.000
- zajedničke manifestacije sa drugim udrugama-multikulturalnost	5.000	5.000
<b>4.2 Kulturno-umjetnička društva:</b>	<b>391.000</b>	<b>391.000</b>
<b>4.2.1 Kulturno-umjetničko društvo "Csardas" Suza</b>	<b>70.000</b>	<b>70.000</b>
- folklorna skupina	60.000	60.000
- žetvene svečanosti	10.000	10.000
<b>4.2.2 Kulturno-umjetničko društvo "Jokai Mor" Suza</b>	<b>10.000</b>	<b>10.000</b>
- dan Svetog Stjepana	5.000	5.000
- proslava Dana mjesta	5.000	5.000
<b>4.2.3 Kulturno-umjetničko društvo "Arani Janos", Kopačovo</b>	<b>45.000</b>	<b>45.000</b>
- mješoviti pjevački zbor	30.000	30.000
-susreti zborova i folkloru	15.000	15.000
<b>4.2.4 Kulturno-umjetničko društvo, Lug</b>	<b>10.000</b>	<b>10.000</b>
- susreti raseljenih mještana Luga	10.000	10.000
<b>4.2.5 Kulturno-umjetničko društvo "Dalj Planina"</b>	<b>45.000</b>	<b>45.000</b>
- folklorna skupina	30.000	30.000
- «Gostovanje u hrvatskoj Panoniji»	15.000	15.000
<b>4.2.6 Kulturno-umjetničko društvo "Petefi Šandor", Laslovo</b>	<b>45.000</b>	<b>45.000</b>
- folklorna skupina	30.000	30.000
- žetvena svečanost	15.000	15.000
<b>4.2.7 Kulturno-umjetnička udruga Novi Bezdan</b>	<b>35.000</b>	<b>35.000</b>
- ženski pjevački zbor	10.000	10.000
- glazbena sekacija	10.000	10.000
- ples oko svibanjskog drveta	5.000	5.000
- smotra pjevačkih zborova	10.000	10.000
<b>4.2.8 DZMH, Osijek, udruga Bilje</b>	<b>20.000</b>	<b>20.000</b>
- narodni običaji vezani uz pokladni utorak	5.000	5.000
- praznici mađarske revolucije 1848. i 1956.g.	5.000	5.000
- etno-susreti 2006	10.000	10.000
<b>4.2.9 DZMH- udruga Beli Manastir</b>	<b>26.000</b>	<b>26.000</b>
- sekacija slikara amtera mađara Baranje	6.000	6.000
- proslava dana Svetog Stjepana	5.000	5.000
- dan Svetog Martina	5.000	5.000
- umjetnička kolonija i ziložba	5.000	5.000
- izložba «Beli Manastir»	5.000	5.000
<b>4.2.10 DZMH -Udruga Šibensko-Kninske županije</b>	<b>20.000</b>	<b>20.000</b>
- folklorna skupina	20.000	20.000

<b>4.2.11. DZMH – udruga Batina</b>	<b>20.000</b>	<b>20.000</b>
- glazbena skupina	5.000	5.000
- Obilježavanje 15.ožujka 1948.	5.000	5.000
- Obilježavanje blagdana Svetog Stjepana	5.000	5.000
- Berbene svečanosti	5.000	5.000
<b>4.2.12. DZMH- Ogranak Kotlina</b>	<b>5.000</b>	<b>5.000</b>
- Isplesavanje svibanjskog drveta	5.000	5.000
<b>4.2.13. »Mađarska katolička žena» Beli Manastir</b>	<b>5.000</b>	<b>5.000</b>
- radionica «Izvorni mađarski motivi iz Baranje»	5.000	5.000
<b>4.2.14. Forum mađarskih prosvjetnih djelatnika Republike Hrvatske</b>	<b>10.000</b>	<b>10.000</b>
- susret njegovatečka mađarskog jezika	10.000	10.000
<b>4.2.15. KUD «Petofi Sandor» - Ivanovci</b>	<b>20.000</b>	<b>20.000</b>
- folklorna skupina	20.000	20.000
<b>4.2.16. Prosvjetno kulturni centar Mađara u RH, Osijek</b>	<b>5.000</b>	<b>5.000</b>
- svatovski običaji	5.000	5.000
<b>5. Kulturne manifestacije</b>	<b>230.000</b>	<b>230.000</b>
5.1. Obilježavanje dana Svetog Stjepana	25.000	25.000
5.2. Tradicionalne berbene svečanosti u Suzi	20.000	20.000
5.3. Mađarska građanska revolucija, 1848	20.000	20.000
5.5. IV kolonija umjetnika Mađara u RH	5.000	5.000
5.7. Proljetni dani kulture	10.000	10.000
5.8. Ribarski dani u Kopačevu	20.000	20.000
5.9. Mađarski Bal	20.000	20.000
Režijski troškovi	100.000	100.000

**ZAKLJUČAK:** Iz izvješća je vidljivo da su programi ostvareni u potpunosti i sva raspoređena sredstva doznačena i utrošena sukladno Ugovoru izrađenom prema Odluci Savjeta za nacionalne manjine o finansijskoj pomoći iz državnog proračuna za ostvarivanje programa Demokratske zajednice Mađara Hrvatske, Osijek. Ovoj udruzi je odlukom Savjeta za nacionalne manjine od 05. srpnja 2006. godine odobreno smanjenje tjedne naklade tjednika «Uj Magyar Kepes Ujsag »sa 1300 primjeraka na 1100 primjeraka i povećanje broja stranica sa 20 na 24. **Predlaže se nastavak financiranja programa u 2007. godini.**

<b>II. SAVEZ MAĐARSKIH UDRUGA, ZAGREB</b>	<b>1.475.000</b>	<b>14750.000</b>
<b>1. Informiranje</b>	<b>500.000</b>	<b>500.000</b>
1.1. "Horvatorszagi Magyar Naplo", tjednik 50 brojeva, 20 str., naklada 1500, format A4	400.000	400.000
Režijski troškovi	100.000	100.000
<b>2. Izdavaštvo</b>	<b>15.000</b>	<b>15.000</b>
2.1. «Evkonyv», Godišnjak Autor Korina Deak Tomašić, 200 str., naklada 1000, A5	15.000	15.000
<b>3. Programi koji proizlaze iz bilateralnog sporazuma</b>		

<b>Sa Republikom Mađarskom</b>	<b>85.000</b>	<b>85.000</b>
<b>4. Kulturni amaterizam</b>	<b>600.000</b>	<b>600.000</b>
<b>4.1. Mađarsko kulturno društvo "Nepkor" Osijek</b>	<b>50.000</b>	<b>50.000</b>
- mješoviti zbor	20.000	20.000
- literarna skupina	5.000	5.000
- dani mađara u Osijeku	25.000	25.000
<b>4.2. Mađarsko kulturno društvo "Pelmonostor", Beli Manastir</b>	<b>50.000</b>	<b>50.000</b>
- folklorna skupina	20.000	20.000
- ženski pjevački zbor	15.000	15.000
- VI Ljetna škola mađarskog folklora	15.000	15.000
<b>4.3. Kulturno-umjetničko društvo "Petofi Sandor", Čakovci</b>	<b>45.000</b>	<b>45.000</b>
- folklorna skupina	15.000	15.000
- glazbena skupina	15.000	15.000
- Smotra mađarskog folklora	15.000	15.000
<b>4.4. Kulturno-umjetničko društvo "Jožef Atila" Zmajevac</b>	<b>45.000</b>	<b>45.000</b>
- dječja folklorna skupina	15.000	15.000
- književno dramska sekcija	15.000	15.000
- ženska zborna skupina	15.000	15.000
<b>4.5.. Kulturno-umjetničko društvo "Dozsa Gyorgy" Hrastin</b>	<b>40.000</b>	<b>40.000</b>
- folklorna skupina	25.000	25.000
- Manifestacija "Jesen u Hrastinu"	15.000	15.000
<b>4.6.Kulturno-umjetničko društvo "Petofi Sandor" Vardarac</b>	<b>45.000</b>	<b>45.000</b>
- širenje nacionalne kulture i mađarskog jezika, pjesama, folklora	30.000	30.000
- Kakašuteš	15.000	15.000
<b>4.7 KUD "Ady Endre"Korođ</b>	<b>50.000</b>	<b>50.000</b>
- Smotra mađarskih orkestara iz RH	10.000	10.000
- folklorna, tamburaška, dramska i recitatorska skupina	30.000	30.000
- središnja proslava Mađarske građanske revolucije 1848.g.	5.000	5.000
- V. Okrugli stol «Budućnost Mađara u Hrvatskoj	5.000	5.000
<b>4.8. MKD "Chardas" Zadar</b>	<b>10.000</b>	<b>10.000</b>
- dani mađarskog folklora, kuhinje, susreti, mađarki Hrvatsi	10.000	10.000
<b>4.9. KUD "Petofi Sandor" Kotlina</b>	<b>35.000</b>	<b>35.000</b>
- folklorna skupina	15.000	15.000
- manifestacija LIMES TABOR	20.000	20.000
<b>4.10. MKD " Kiskőszeg" Batina</b>	<b>40.000</b>	<b>40.000</b>
- Mješoviti pjevački zbor	15.000	15.000
- folklorna skupina	10.000	10.000
- tamburaška škola	10.000	10.000
<b>4.11.Mađarska kulturna udruga "Baross", Rijeka</b>	<b>20.000</b>	<b>20.000</b>
- izložbe	10.000	10.000
- koncerti ozbiljne glazbe	5.000	5.000
- sveta misa na mađarskom jeziku i obilježavanje petogodišnjice društva	5.000	5.000
<b>4.12. KD za njegovanje običaja Madara , Podolje</b>	<b>20.000</b>	<b>20.000</b>
- likovna kolonija za djecu	10.000	10.000
- etnografski prikaz sela	10.000	10.000
<b>4.13. MKD "Tanz" Kneževi Vinogradi</b>	<b>30.000</b>	<b>30.000</b>
- folklorna skupina	20.000	20.000
- dani mađarskog filma	5.000	5.000
- baranjski berbeni običaji	5.000	5.000

<b>4.14. Kulturno-umjetničko društvo "Jankovci" Stari Jankovci</b>	<b>40.000</b>	<b>40.000</b>
- glazbena i folklorna skupina	25.000	25.000
- VI Smotra folklora nacionalnih manjina Republike Hrvatske	15.000	15.000
<b>4.15. Zajednica Madara Grubišnog Polja</b>	<b>5.000</b>	<b>5.000</b>
- izložba slika	5.000	5.000
<b>4.16. MUM «Hercegszollosi Mihally» Kneževi Vinogradi</b>	<b>5.000</b>	<b>5.000</b>
- udruga mladih (predavanja, seminari, književne večeri..)	5.000	5.000
<b>4.17. Centar za kulturu i obučavanje SMU «Szstarai Mihaly», Beli Manastir</b>	<b>20.000</b>	<b>20.000</b>
- obučavanje narodne glazbe		
<b>4.18. MKD «Moricz Zsigmond», Pula</b>	<b>10.000</b>	<b>10.000</b>
- pjevački zbor	5.000	5.000
- susret mađara u Puli	5.000	5.000
<b>4.19. Savez mađarskih udruga mlađeži «Deak Ferenc», Lug</b>	<b>5.000</b>	<b>5.000</b>
- susret mađarskih udruga mlađeži	5.000	5.000
<b>4.20. Savez mađarskih udruga Beli Manastir, Batina</b>	<b>40.000</b>	<b>40.000</b>
- središnja folklorna skupina	40.000	40.000
<b>4. Kulturne manifestacije</b>	<b>275.000</b>	<b>275.000</b>
4.1. Središnja proslava obilježavanja revolucije 1848/49	25.000	25.000
4.2. VI. Festival Dječjih Folklornih Skupina	25.000	25.000
4.3. VII. Smotra Mađarskih zborova Hrvatske	25.000	25.000
4.4. Obilježavanje Mađarske revolucije iz 1956. godine	25.000	25.000
4.5. V. Okrugli stol "Budućnost Mađara u Hrvatskoj"	25.000	25.000
4.6. Obilježavanje dana Svetog Stjepana	25.000	25.000
4.7. Dan Mađara u Li	5.000	5.000
4.8. Dan Mađara Z	5.000	5.000
4.9. Smotra folklora nacionalnih manjina	25.000	25.000
4.10. VII. Smotra mađarskih folklornih skupina	25.000	25.000
Režijski troškovi	100.000	100.000

**ZAKLJUČAK:** Iz izvješća je vidljivo da su programi ostvareni u potpunosti i sva raspoređena sredstva doznačena i utrošena sukladno Ugovoru izrađenom prema Odluci Savjeta za nacionalne manjine o finansijskoj pomoći iz državnog proračuna za ostvarivanje programa Saveza mađarskih udruga, Zagreb.

**Predlaže se nastavak financiranja programa u 2007. godini**

**NAZIV NACIONALNE MANJINE,  
UDRUGE, USTANOVE I PROGRAMA**

**ODOBRENO DOZNAČENO  
SREDSTAVA SREDSTAVA**

**V. RUSINI I UKRAJINCI**

**1.223.900 1.223.900**

<b>I. SAVEZ RUSINA I UKRAJINACA U REPUBLICI HRVATSKOJ, VUKOVAR</b>	<b>1.155.700</b>	<b>1.155.700</b>
<b>1. Informiranje</b>	<b>243.700</b>	<b>243.700</b>
1.1. "Nova dumka" 4 broja, 52 str. format A4, naklada 1000, 1.2. "Vjenčić", dječji list 4 broja, 20 stranica, format A4 naklada 1.000 Režijski troškovi	150.700 52.000 41.000	150.700 52.000 41.000
<b>2. Izdavaštvo</b>	<b>125.000</b>	<b>125.000</b>
2.1. Almanah "Misli s Dunava", grupa autora	30.000	30.000
2.2. „Tragom srbine autor Danilo Hardi	30.000	30.000
2.3. «Rusinske pjesme» autor Janko Čordaš	15.000	15.000
2.4. «Poezija – pjesme na ukrajinskom », autor Slavica Pliška	15.000	15.000
2.5. „Zbornik „znamenite osobe Rusina i Ukrajinaca Hrvatske	15.000	15.000
2.6. Knjiga «Sjećanja » Izidor Jašinski ,naklada 300 kom, format A5	20.000	20.000
<b>3. Kulturni amaterizam</b>	<b>517.000</b>	<b>517.000</b>
<b>3.1 KUD "Joakim Hardi" Petrovci</b>	<b>70.000</b>	<b>70.000</b>
- zborna skupina	5.000	5.000
- folklorna skupina	45.000	45.000
- kazališna skupina	10.000	10.000
- tamburaška skupina	5.000	5.000
- likovna skupina	5.000	5.000
<b>3.2. Kulturno prosvjetno društvo "Ukrajina" Slavonski Brod</b>	<b>50.000</b>	<b>50.000</b>
- folklorna skupina	20.000	20.000
- mješoviti pjevački zbor	15.000	15.000
- dječji orkestar	10.000	10.000
- literarno glazbena sekcija	5.000	5.000
<b>3.3. KUD "Osif Kostelnik" Vukovar</b>	<b>40.000</b>	<b>40.000</b>
- zborna sekcija	15.000	15.000
- folklorna sekcija mlađi i stariji	20.000	20.000
- literarno glazbena sekcija	5.000	5.000
<b>3.4. KUD "Jakim Govlja" Mikluševci</b>	<b>45.000</b>	<b>45.000</b>
- folklorna	35.000	35.000
- zborna skupina	15.000	15.000
<b>3.5. Kulturno prosvjetno društvo Rusina i Ukrajinaca, Zagreb</b>	<b>45.000</b>	<b>45.000</b>
- glazbena skupina	20.000	20.000
- orkestar – Ansambl «Kobzar»	15.000	15.000
- glazbeno literarna sekcija	5.000	5.000
- literarno stvaralaštvo i večeri literature	5.000	5.000
<b>3.6. Kulturno prosvjetno društvo Rusina i Ukrajinaca Osijek</b>	<b>30.000</b>	<b>30.000</b>
- tamburaška sekcija	20.000	20.000
- pjevačka sekcija	10.000	10.000
<b>3.7. Kulturno prosvjetno društvo "Karpati" Lipovljani</b>	<b>55.000</b>	<b>55.000</b>
- folklorna skupina	28.000	28.000

- pjevačka sekcija	15.000	15.000
- dječji folklor	12.000	12.000
<b>3.8. Kulturno umjetničko društvo "Andrij Pelih" Šumeće</b>	<b>40.000</b>	<b>40.000</b>
- folkloarna skupina	22.000	22.000
- tamburaška skupina	12.000	12.000
- III susreti Ukrajinaca Šumeće 6.000		
<b>3.9 Kulturno prosvjetno društvo "Rusina i Ukrajinaca" Rijeka</b>	<b>17.000</b>	<b>17.000</b>
- Zborno pjevanje	12.000	12.000
- slobodno stvaralaštvo Ikone	5.000	5.000
<b>3.10 Kulturno društvo Rusina i Ukrajinaca, Vinkovci</b>	<b>45.000</b>	<b>45.000</b>
- mješoviti pjevački zbor	15.000	15.000
- glazbena skupina	15.000	15.000
<b>3.11. KPD "Ivan Franko" Vukovar</b>	<b>40.000</b>	<b>40.000</b>
- Ukrainski narodni zbor	25.000	25.000
- Sekcija vezilja	5.000	5.000
- književno -glazbena večer Ivana Franka	15.000	15.000
<b>3.12. Kulturno prosvjetno društvo «Taras Ševčenko» Kaniža</b>	<b>35.000</b>	<b>35.000</b>
- pjevačka skupina	15.000	15.000
- folkloarna skupina	15.000	15.000
- folkloarna skupina (dječja)	10.000	10.000
<b>3.13. Kulturno društvo Rusina i Ukrajinaca PGŽ «Rušnjak»-Rijeka</b>	<b>20.000</b>	<b>20.000</b>
- glazbena sekcija	15.000	15.000
- likovna sekcija	5.000	5.000
<b>4. Kulturne manifestacije</b>	<b>270.000</b>	<b>270.000</b>
4.1. Središnja manifestacija kulture "Petrovačko zvono", Petrovci	80.000	80.000
4.2. „Smotra ukrajinskog i ruskog folklora Lipovljani	10.000	10.000
4.3. Mikluševačko ljeto – Mikluševci	10.000	10.000
4.4. Smotra dječjeg stvaralaštva – Slavonski Brod	10.000	10.000
4.5. Smotra ukrajinskog folklora – Šumeće	10.000	10.000
4.6. Manifestacija posvećena obljetnici Osifa Kostelnika Vukovar	10.000	10.000
4.7. Manifestacija posvećena obljetnici Ivana Franka Vukovar	10.000	10.000
4.8. Manifestacija posvećena obljetnici Tarasa Ševčenka Kaniža	10.000	10.000
4.9. Manifestacija KDPGŽ „Rušnjak“, Rijeka	10.000	10.000
4.10. Manifestacija „Dravski valovi“, Osijek	10.000	10.000
Režijski troškovi	100.000	100.000

**ZAKLJUČAK:** Iz izvješća je vidljivo da su programi ostvareni u potpunosti i sva raspoređena sredstva doznačena i utrošena sukladno Ugovoru izrađenom prema Odluci Savjeta za nacionalne manjine o finansijskoj pomoći iz državnog proračuna za ostvarivanje programa Saveza Rusina i Ukrajinaca Republike Hrvatske.

**Predlaže se nastavak financiranja programa u 2007. godini.**

<b>2. DRUŠTVO ZA UKRAJINSKU KULTURU, ZAGREB</b>	<b>42.000</b>	<b>42.000</b>
<b>1. Informiranje</b>	<b>42.000</b>	<b>42.000</b>
1.1. "Naša gazeta"		
10 brojeva, od 6-16 stranica, format A4, naklada 300 -400 primjeraka	35.000	35.000
Režijski troškovi	7.000	7.000

**ZAKLJUČAK:**Iz izvješća je vidljivo da su programi ostvareni u potpunosti i sva raspoređena sredstva doznačena i utrošena sukladno Ugovoru izrađenom prema Odluci Savjeta za nacionalne manjine o finansijskoj pomoći iz državnog proračuna za ostvarivanje programa Društva za ukrajinsku kulturu Zagreb.**Predlaže se nastavak financiranja u 2007. godini.**

<b>3. RUSINAK -DRUŠTVO RUSINA U REPUBLICI HRVATSKOJ</b>	<b>13.100</b>	<b>13.100</b>
---------------------------------------------------------	---------------	---------------

**1.Kulturni amaterizam**

1.1.folklorni ansambl

13.100	13.100
--------	--------

**ZAKLJUČAK:**Iz izvješća je vidljivo da su programi ostvareni u potpunosti i sva raspoređena sredstva doznačena i utrošena sukladno Ugovoru izrađenom prema Odluci Savjeta za nacionalne manjine o finansijskoj pomoći iz državnog proračuna za ostvarivanje programa Društva za ukrajinsku kulturu Zagreb. U izvješću su uočene nepravilnosti, koje se moraju otkloniti u prvom tromjesečju 2007.godine.

Ovoj udruzi je odlukom Savjeta za nacionale manjine od 18.listopda 2006. godine odobrena prenamjena sredstva u iznosu od 13.100 kuna odobrena za program kulturnog amaterizma – djelovanje folklornog ansambla , za program kulturnog amaterizma i program informiranja. Program kulturnog amaterizma su «Susreti»(program tamburaške i dramsko-etnografske sekcije ) i «Kamp rusinske mladeži», a program informiranja –tiskanje «Rusnakovo klasje - klasje Rusnaka » lista Rusina u RH, 3 broja, 16 starnica, format A4 i naklada 150 primjeraka.  
**Predlaže se nastavak financiranja u 2007. godini.**

<b>4. ASOCIJACIJA KRŠĆANSKE OBITELJI UKRAJINACA VUKOVAR</b>	<b>13.100</b>	<b>13.100</b>
-------------------------------------------------------------	---------------	---------------

**1. Kulturni amaterizam**

1.1.Edukativni stručni skupovi , tribine i radionice

13.100	13.100
--------	--------

**ZAKLJUČAK:** Ova udruga nije podnijela godišnje izvješće o ostavrihanju programa i utrošku sredstva, iako je dopisom ista upozorenja na izvršavanje ugovorne obveze.

**Predlaže se obustava financiranja programa u 2007. godini.**

NAZIV NACIONALNE MANJINE, UDRUZE, USTANOVE I PROGRAMA	ODOBRENO	DOZNAČENO
	SREDSTAVA	SREDSTAVA
<b>VI. SRBI</b>	<b>7.704.000</b>	<b>7.704.000</b>

<b>1. SRPSKO KULTURNO DRUŠTVO "Prosvjeta", Zagreb</b>	<b>3.950.000</b>	<b>3.950.000</b>
-------------------------------------------------------	------------------	------------------

**1. Informiranje**

1.1. "Prosvjeta"

6 brojeva,68 stranica, naklada 2000, format A4

<b>710.000</b>	<b>710.000</b>
----------------	----------------

260.000	260.000
---------	---------

1.3. "Bijela pčela", dječji list

8 brojeva+1 dvobroj, 40 stranica, naklada 1500, format A4

350.000	350.000
---------	---------

1.4. «Artefakti» broj 1,naklada 300 primjeraka,  
format A4,broj stranica 208

10.000	10.000
--------	--------

Režijski troškovi

50.000	50.000
--------	--------

<b>2. Izdavaštvo</b>	<b>490.000</b>	<b>490.000</b>
2.1. Milan Budisavljević ,« Pripovijetke» – naklada 500, format 13x19, 20 araka	40.000	40.000
2.2. Marko Nedić «Razgovori s piscima» - naklada 500, format 14x18, 20 araka	40.000	40.000
2.3. Jovan Mirić, «Sumrak intelekta» - naklada 500, format 14 x21	40.000	40.000
2.4. Anna Marija Gruenfelder, « u radni stroj velikog njemačkog Reicha» -naklada 500, format 14x21, 20 araka	40.000	40.000
2.5. Borivoj Dovniković «Autobiografija» - naklada 1000, format 20x24, 20 araka	50.000	50.000
2.6. Đorđe Nešić «Na graničnom prelazu» - naklada 500, format 16,x19, 10 araka	30.000	30.000
2.7. Josip Horvat, «Pobuna omladine 1911-1914» - naklada 500, format 14 x 21, 35 araka	50.000	50.000
2.8. Đuro Maričić»Cvjetna livada djetinjstva» - naklada 500, format 16x19, 20 araka	50.000	50.000
2.9. Simo Matavulj, «Sabrana djela» knjiga III-IV - naklada 1000, format 15x22, 90 araka	70.000	70.000
2.10. Zbornik radova «Ljetopis SKD «Prosvjeta» -naklada 500, format 19,2x22, 35 arka	80.000	80.000
<b>3. Kulturni amaterizam</b>	<b>1.870.000</b>	<b>1.870.000</b>
3.1. Pododbor SKD "Prosvjeta", Darda	55.000	55.000
3.2. Pododbor SKD "Prosvjeta" Beli Manastir	55.000	55.000
3.3. Vukovarsko Srpsko Pjevačko društvo "Javor" Vukovar	55.000	55.000
3.4. Kulturno-umjetničko društvo "Gomirje", Gomirje	25.000	25.000
3.5. Pododbor SKD «Prosvjeta» Gomirje	30.000	30.000
3.6. Pododbor SKD "Prosvjeta" Moravice	40.000	40.000
3.7. Koordinacija pododbora Korduna	40.000	40.000
3.8. Pododbor SKD "Prosvjeta" Borovo	30.000	30.000
3.9. Pododbor SKD «Prosvjeta» Bijelo Brdo	35.000	35.000
3.10. Pododbor SKD "Prosvjeta" Garešnica	30.000	30.000
3.11. Pododbor SKD "Prosvjeta" Bršadin	15.000	15.000
3.12. Pododbor SKD "Prosvjeta" Dalj	20.000	20.000
3.13. Pododbor SKD "Prosvjeta" Daruvar	20.000	20.000
3.14. Pododbor SKD "Prosvjeta" Gvozd	40.000	40.000
3.15. Pododbor SKD "Prosvjeta" Jagodnjak	30.000	30.000
3.16. Pododbor SKD "Prosvjeta" Knin	40.000	40.000
3.17. Pododbor SKD "Prosvjeta" Karlovac	70.000	70.000
3.18. Pododbor SKD" Prosvjeta" Okučani	30.000	30.000
3.19. Pododbor SKD "Prosvjeta" Zagreb - likovne izložbe,sijela i kolonije - folklor	150.000 40.000 40.000	150.000 40.000 40.000

- kazališna skupina	40.000	40.000
-obilježavanje 150godišnjece rođenja Nikole Tesle	30.000	30.000
<b>3.20. Pododbor SKD "Prosvjeta" Rijeka</b>	<b>150.000</b>	<b>150.000</b>
<b>3.21. Pododbor SKD "Prosvjeta" Osijek</b>	<b>50.000</b>	<b>50.000</b>
<b>3.22. Pododbor SKD "Prosvjeta" Mali Gradac</b>	<b>30.000</b>	<b>30.000</b>
<b>3.23. Pododbor SKD "Prosvjeta" Mirkovci</b>	<b>15.000</b>	<b>15.000</b>
<b>3.24. Pododbor SKD "Prosvjeta" Markušica</b>	<b>15.000</b>	<b>15.000</b>
<b>3.25. Pododbor SKD "Prosvjeta" Krnjak</b>	<b>35.000</b>	<b>35.000</b>
<b>3.26. Pododbor SKD "Prosvjeta" Korenica</b>	<b>35.000</b>	<b>35.000</b>
<b>3.27. Pododbor SKD "Prosvjeta" Negoslavci "</b>	<b>25.000</b>	<b>25.000</b>
<b>3.28. Pododbor SKD "Prosvjeta" Ostrovo</b>	<b>20.000</b>	<b>20.000</b>
<b>3.29. Pododbor SKD "Prosvjeta" Petrinja</b>	<b>20.000</b>	<b>20.000</b>
<b>3.30. Pododbor SKD "Prosvjeta" Vera</b>	<b>25.000</b>	<b>25.000</b>
<b>3.31. Pododbor SKD "Prosvjeta" KUD «Mladost» Trpinja</b>	<b>45.000</b>	<b>45.000</b>
<b>3.32. Pododbor SKD "Prosvjeta" Pačetin</b>	<b>40.000</b>	<b>40.000</b>
<b>3.33. Pododbor SKD "Prosvjeta" Split</b>	<b>30.000</b>	<b>30.000</b>
<b>3.34. Pododbor SKD "Prosvjeta" Umag</b>	<b>10.000</b>	<b>10.000</b>
<b>3.35. Pododbor SKD "Prosvjeta" Vukovar</b>	<b>80.000</b>	<b>80.000</b>
<b>3.36. Koordinacijski odbor za Istočnu Slavoniju Baranju i Zapadni Srijem,Vukovar,</b>	<b>120.000</b>	<b>120.000</b>
<b>3.37. Pododbor SKD "Prosvjeta" Pakrac</b>	<b>20.000</b>	<b>20.000</b>
<b>3.38. Pododbor SKD "Prosvjeta" Dvor</b>	<b>20.000</b>	<b>20.000</b>
<b>3.39. Pododbor SKD "Prosvjeta" Udbina</b>	<b>30.000</b>	<b>30.000</b>
<b>3.40. Pododbor SKD "Prosvjeta" Vojnić</b>	<b>50.000</b>	<b>50.000</b>
<b>3.41. Pododbor SKD Prosvjeta Donje Dubrave</b>	<b>25.000</b>	<b>25.000</b>
<b>3.42. Pododbor SKD Prosvjeta Kistanje</b>	<b>30.000</b>	<b>30.000</b>
<b>3.43. Pododbor SKD Prosvjeta, Žegar</b>	<b>10.000</b>	<b>10.000</b>
<b>3.44. Pododbor SKD Prosvjeta, Donji Lapac</b>	<b>30.000</b>	<b>30.000</b>
<b>3.45. Društvo za srpski jezik i književnost u Hrvatskoj</b>	<b>10.000</b>	<b>10.000</b>
<b>3.46. SKD »Prosvjeta», Plaški</b>	<b>20.000</b>	<b>20.000</b>
<b>3.47. SKD »Prosvjeta» Zagreb, pododbor Glina</b>	<b>10.000</b>	<b>10.000</b>
<b>3.48. KUD » Maksim Gorki »,Vukovar</b>	<b>10.000</b>	<b>10.000</b>
<b>3.49. SKD »Prosvjeta« Vrhovine</b>	<b>10.000</b>	<b>10.000</b>

<b>3.50 SKD «Prosvjeta» Ogulin</b>	<b>40.000</b>	<b>40.000</b>
<b>4. Kulturne manifestacije</b>	<b>340.000</b>	<b>340.000</b>
4.1. Peta smotra kulturnog stvaralaštva SKD «Prosvjeta 2006»	100.000	100.000
4.2. Susreti na Baniji – Mali Gradec	20.000	20.000
4.3. Desničini susreti 2006	30.000	30.000
4.4. Svetosavska besjeda	40.000	40.000
4.5. Dani srpske kulture 2006	90.000	90.000
4.6. Dani kulture srba Istočne Slavonije, Baranje i Zapadni Srijem, Vukovar	60.000	60.000
<b>5. Režijski troškovi</b>	<b>540.000</b>	<b>540.000</b>

**ZAKLJUČAK:** Iz izvješća je vidljivo da su programi ostvareni u potpunosti i sva raspoređena sredstva doznačena i utrošena sukladno Ugovoru izrađenom prema Odluci Savjeta za nacionalne manjine o finansijskoj pomoći iz državnog proračuna za ostvarivanje programa Srpskog kulturnog društva «Prosvjeta», Zagreb.

Odlukom Savjeta za nacionalne manjine od 05.srpnja 2006. godine odobrena je prenamjena sredstva od 40.000 kuna koja su namijenjena za izdavanje knjige « Razgovori s piscima » autora Marka Nedića , za izdavanje knjige «Nula nula » autora Sime Mraovića. Podneseno je i izvjeće o namjenskom utrošku sredstva iz programa stavranja prepostavki za ostaviranje kulturne autonomije nacionalnih manjina

#### **Predlaže se nastavak financiranja programa u 2007. godini.**

<b>2. SRPSKI DEMOKRATSKI FORUM, ZAGREB</b>	<b>640.000</b>	<b>640.000</b>
<b>1. Informiranje</b>		
1.1. "Identitet"		
12 brojeva, 52stranice, naklada 5.000, format A4	540.000	540.000
Režijski troškovi	100.000	100.000

**ZAKLJUČAK:** Iz izvješća je vidljivo da su programi ostvareni u potpunosti i sva raspoređena sredstva doznačena i utrošena sukladno Ugovoru izrađenom prema Odluci Savjeta za nacionalne manjine o finansijskoj pomoći iz državnog proračuna za ostvarivanje programa Srpskog demokratskog foruma, Zagreb. **Predlaže se nastavak financiranja programa u 2007. godini.**

<b>3. SRPSKO NARODNO VIJEĆE, ZAGREB</b>	<b>2.534.000</b>	<b>2.534.000</b>
<b>1. Informiranje</b>	<b>2.264..000</b>	<b>2.264..000</b>
1.1. "Novosti " tjednik		
52 broja, 32 stranice, format 41,5x 29,5, naklada 5000 pr.	1.800.000	1.800.000
1.2 Web stranice-elektronsko izdanje Novosti, te ostali sadržaji Vezani uz srpsku zajednicu u Hrvatskoj, format elektronski	30.000	30.000
1.3 ».Arhiv srpske zajednice u Hrvatskoj»	64.000	64.000
Režijski troškovi	370.000	370.000

**ZAKLJUČAK:** Iz izvješća je vidljivo da su programi ostvareni u potpunosti i sva raspoređena sredstva doznačena i utrošena sukladno Ugovoru izrađenom prema Odluci Savjeta za

nacionalne manjine o finansijskoj pomoći iz državnog proračuna za ostvarivanje programa Srpskog narodnog vijeća. **Predlaže se nastavak financiranja programa u 2007. godini**

<b>4. ZAJEDNIČKO VIJEĆE OPĆINA, VUKOVAR</b>	<b>270.000</b>	<b>270.000</b>
<b>1. Kulturne manifestacije</b>	<b>270.000</b>	<b>270.000</b>
1.1. "Selu u pohode"	50.000	50.000
1.2. Organiziranje likovnih izložbi	20.000	20.000
1.3. Horsko duhovno veče	20.000	20.000
1.4 Treći međunarodni Dječji festival folklora	45.000	45.000
1.5. Međunarodna Likovna kolonija Borovo 2006	30.000	30.000
1.6. Pjesma ljeta 2006. godini	30.000	30.000
1.7. Festival «Prva harmonika Slavonije i Baranje»	35.000	35.000
1.8. «Škola narodnog plesa»	40.000	40.000

**ZAKLJUČAK:** Iz izvješća je vidljivo da su programi ostvareni u potpunosti i sva raspoređena sredstva doznačena i utrošena sukladno Ugovoru izrađenom prema Odluci Savjeta za nacionalne manjine o finansijskoj pomoći iz državnog proračuna za ostvarivanje programa Zajedničkog vijeća Općina Vukovar . **Predlaže se nastavak financiranja programa u 2007. godini**

<b>5. NARODNO VIJEĆE SRBA, ZAGREB</b>	<b>135.000</b>	<b>135.000</b>
<b>1. Informiranje</b>	<b>135.000</b>	<b>135.000</b>
1.1."Naša stvarnost"		
12 brojeva, 32 stranica, format A4,naklada 5.000	120.000	120.000
Režijski troškovi	15.000	15.000

**ZAKLJUČAK** U izvješće o ostvarivanju programa i utošku sredstva uočene su nepravilnosti koje nisu sukladne Metodologiji praćenja ostvarivanja programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 111/2003)

**Predlaže se nastavak financiranja programa u 2007. godini.**

<b>6.SRPSKO KULTURNO UJMJEĆNIČKO I DUHOVNO DRUŠTVO «ĐURĐEV DAN» U DREŽNICI</b>	<b>75.000</b>	<b>75.000</b>
<b>1..Kulturni amaterizam</b>		
1.1. Folklor	40.000	40.000
1.2. Pjevački zbor	15.000	15.000
1.3. Dramsko –recitatorska skupina	5.000	5.000
1.4. Muzička sekcija	15.000	15.000

**ZAKLJUČAK:** Iz izvješća je vidljivo da su programi ostvareni u potpunosti i sva raspoređena sredstva doznačena i utrošena sukladno Ugovoru izrađenom prema Odluci Savjeta za nacionalne manjine o finansijskoj pomoći iz državnog proračuna za ostvarivanje programa Srpskog kulturno-umjetničkog i duhovnog društva «Đurđev dan » u Drežnici.. **Predlaže se nastavak financiranja programa u 2007. godini.**

<b>VII. NIJEMCI I AUSTRIJANCI</b>	<b>570.840</b>	<b>570.840</b>
<b>5. NJEMAČKA NARODNOSNA ZAJEDNICA -ZEMALJSKA UDRUGA PODUNAVSKIH ŠVABA U HRVATSKOJ, OSIJEK</b>	<b>402.840</b>	<b>402.840</b>
<b>1. Informiranje</b>	<b>97.000</b>	<b>97.000</b>
1.1. Njemačka riječ, časopis Nijemaca i Austrijanaca u RH, 4 broja, naklada 1600-1800 primjeraka, A4, stranica 44-48, Režijski troškovi	83.000 14.000	83.000 14.000
<b>2. Izdavaštvo</b>	<b>47.600</b>	<b>47.600</b>
2.1 Skrivene biografije nekih Nijamaca i Austrijanaca u Hrvatskoj , autor Mira Kolat Dimitrijević naklada 800 primjeraka, format B5	23.800	23.800
2.2. Godišnjak –Jahrbuch 2006. skupina autora, naklada 800 primjeraka 320 stranica format B5	23.800	23.800
<b>3. Kulturni amaterizam</b>	<b>35.800</b>	<b>35.800</b>
3.1. Kazališna grupa «Die esseker Buhne «	12.000	12.000
3.2. Djevojački pjevački zbor «Brevis – Donau » i dječji zbor «Donau»	23.800	23.800
<b>4. Kulturne manifestacije</b>	<b>222.400</b>	<b>222.400</b>
4.1.14. Znanstveni skup» Nijemci i Austrijanci u hrvatskom kulturnom krugu	33.800	33.800
4.2. VI međunarodni kazališni festival na njemačkom jeziku	33.800	33.800
4.3.Izložba -Njemačka likovna baština-mala retrospektiva	11.300	11.300
4.4. Dani Njemačke i Austrijske manjine u Hrvatskoj	16.040	16.040
Režijski troškovi	127.500	127.500

**ZAKLJUČAK:**Iz izvješća je vidljivo da su programi ostvareni u potpunosti i sva raspoređena sredstva doznačena i utrošena sukladno Ugovoru izrađenom prema Odluci Savjeta za nacionalne manjine o finansijskoj pomoći iz državnog proračuna za ostvarivanje programa Njemačke narodnosne zajednice-zemaljske udruge Podunavskih Švaba u Hrvatskoj, Osijek. Predlaže se nastavak financiranja programa u 2007. godini.

<b>1. ZAJEDNICA NIJEMACA U HRVATSKOJ ZAGREB</b>	<b>94.500</b>	<b>94.000</b>
<b>1. Izdavaštvo</b>	<b>13.100</b>	<b>13.100</b>
1.1.«Wir-Mi»-multimedijalna knjiga na dvd mediju, autor Tatjana Anić naklada 500 primjeraka	13.100	13.100
<b>2. Kulturni amaterizam</b>	<b>71.050</b>	<b>71.050</b>
2.2. Njemački pjevački zbor «Zagreb»	38.100	38.100
2.3.Dječja kazališna skupina“Punktchen“, Zagreb	6.550	6.550
Režijski troškovi	26.400	26.400
<b>3. Kulturne manifestacije</b>	<b>9.850</b>	<b>9.850</b>
3.1. dani njemačke manjine	9.850	9.850

**ZAKLJUČAK:** Iz izvješća je vidljivo da su programi ostvareni u potpunosti i sva raspoređena sredstva doznačena i utrošena sukladno Ugovoru izrađenom prema Odluci Savjeta za nacionalne manjine o finansijskoj pomoći iz državnog proračuna za ostvarivanje programa Zajednice Nijemaca Zagreb. **Predlaže se nastavak financiranja programa u 2007. godini.**

<b>2. SAVEZ NIJEMACA I AUSTRIJANACA HRVATSKE,</b>	<b>20.000</b>	<b>20.000</b>
<b>1. Kulturni amaterizam</b>		
1.1. KUD "Kranz"	20.000	20.000
1.2. KUD "Essegg"	5.000	5.000
1.3. KUD «Zauberer»	5.000	5.000
Režijski troškovi	5.000	5.000

**ZAKLJUČAK:** Iz izvješća je vidljivo da su programi ostvareni u potpunosti i sva raspoređena sredstva doznačena i utrošena sukladno Ugovoru izrađenom prema Odluci Savjeta za nacionalne manjine o finansijskoj pomoći iz državnog proračuna za ostvarivanje programa Saveza Nijemaca i Austrijanaca Hrvatske, Osijek.

**Predlaže se nastavak financiranja programa u 2007. godini.**

<b>3. NARODNI SAVEZ NIJEMACA HRVATSKE, ZAGREB</b>	<b>20.000</b>	<b>20.000</b>
---------------------------------------------------	---------------	---------------

<b>1. Kulturni amaterizam</b>		
1.1. folklorno-glazbena skupina «Edelweiss»	15.000	15.000
Režijski troškovi	5.000	5.000

**ZAKLJUČAK:** Iz izvješća je vidljivo da su programi ostvareni u potpunosti i sva raspoređena sredstva doznačena i utrošena sukladno Ugovoru izrađenom prema Odluci Savjeta za nacionalne manjine o finansijskoj pomoći iz državnog proračuna za ostvarivanje programa Narodnog saveza Nijemaca Hrvatske iz Zagreba **Predlaže se nastavak financiranja u 2007. g**

<b>4. UDRUGA NIJEMACA I AUSTRIJANACA</b>	<b>12.000</b>	<b>12.000</b>
------------------------------------------	---------------	---------------

<b>1. Kulturni amaterizam</b>		
-------------------------------	--	--

1.1. nastup zbora «Drei	10.000	10.000
Režijski troškovi	2.000	2.000

**ZAKLJUČAK:** Iz izvješća je vidljivo da su programi ostvareni u potpunosti i sva raspoređena sredstva doznačena i utrošena sukladno Ugovoru izrađenom prema Odluci Savjeta za nacionalne manjine o finansijskoj pomoći iz državnog proračuna za ostvarivanje programa Udruge Nijemaca i Austrijanaca iz Vukovara.

**Predlaže se nastavak financiranja programa u 2007. godini.**

<b>6. UDRUGA AUSTRIJANACA , Zagreb</b>	<b>22.000</b>	<b>22.000</b>
----------------------------------------	---------------	---------------

<b>1. Kulturne manifestacije</b>	<b>22.000</b>	<b>22.000</b>
----------------------------------	---------------	---------------

**ZAKLJUČAK:** Iz izvješća je vidljivo da su programi ostvareni u potpunosti i sva raspoređena sredstva doznačena i utrošena sukladno Ugovoru izrađenom prema Odluci Savjeta za

nacionalne manjine o finansijskoj pomoći iz državnog proračuna za ostvarivanje programa Udruge Austrijanaca iz Zagreba.

## **Predlaže se nastavak financiranja programa u 2007. godini.**

<b>NAZIV NACIONALNE MANJINE, UDRUGE, USTANOVE I PROGRAMA</b>	<b>ODOBRENO</b>	<b>DOZNAČENO SREDSTAVA SREDSTAVA</b>
<b>VIII. ŽIDOVİ</b>	<b>570.800</b>	<b>570.800</b>
<b>I. ŽIDOVSKA OPĆINA, ZAGREB</b>	<b>466.800</b>	<b>466.800</b>
<b>1. Informiranje</b>	<b>167.000</b>	<b>167.000</b>
1.1 "Ha-Kol" 5 brojeva, 60 stranica format A4, naklada 1200	100.000	100.000
1.2. "Novi omanut" 6 brojeva, 16-24 stranica format A3, naklada 1200	55.000	55.000
Režijski troškovi	12.000	12.000
<b>2. Kulturni amaterizam</b>	<b>75.000</b>	<b>75.000</b>
2.1. Plesna skupina "Or Hašemeš"	40.000	40.000
2.2. Glazbena skupina "Žozeri "	35.000	35.000
<b>3. Kulturne manifestacije</b>	<b>213.800</b>	<b>213.800</b>
3.1. Tjedan Izraela	80.000	80.000
3.2. 200 godina Židovske općine	121.800	121.800
Režijski troškovi	12.000	12.000
<b>3. Udruga preživjeli holokausta u hrvatskoj</b>	<b>11.000</b>	<b>11.000</b>
<b>1. Kulturne manifestacije</b>		
1.1. Židovska kultura i tradicija nekad i danas	11.000	11.000

**ZAKLJUČAK:** Iz izvješća je vidljivo da su programi ostvareni u potpunosti i sva raspoređena sredstva doznačena i utrošena sukladno Ugovoru izrađenom prema Odluci Savjeta za nacionalne manjine o finansijskoj pomoći iz državnog proračuna za ostvarivanje programa Židovske općine Zagreb.

**Predlaže se nastavak finansiranja programa u 2007. godini.**

**2. MJEŠOVITI PJEVAČKI ZBOR «LIRA», ZAGREB** 62 000 62 000

**ZAKLJUČAK:** Iz izvješća je vidljivo da su programi ostvareni u potpunosti i sva raspoređena sredstva doznačena i utrošena sukladno Ugovoru izrađenom prema Odluci Savjeta za nacionalne manjine o finansijskoj pomoći iz državnog proračuna za ostvarivanje programa Mješovitog pjevačkog zbora «Lira» Zagreb.

**Predlaže se nastavak financiranja programa u 2007. godini.**

<b>2. ŽIDOVSKA KULTURNA SCENA «BEJAHAD» ZAGREB</b>	<b>42.000</b>	<b>42.000</b>
--------------------------------------------------------	---------------	---------------

**1. Kulturne manifestacije**

1.1. „Bejahad“ - Hvar - festival	42.000	42.000
----------------------------------	--------	--------

**ZAKLJUČAK:** Iz izvješća je vidljivo da je program ostvaren u potpunosti i sva raspoređena sredstva doznačena i utrošena sukladno Ugovoru izrađenom prema Odluci Savjeta za nacionalne manjine o finansijskoj pomoći iz državnog proračuna za ostvarivanje programa Židovske kulturne scene «Bajahad» Zagreb.

**Predlaže se nastavak financiranja programa u 2007. godini.**

NAZIV NACIONALNE MANJINE, UDRUGE, USTANOVE I PROGRAMA	ODOBRENO DOZNAČENO SREDSTAVA SREDSTAVA
<b>IX. SLOVENCI</b>	<b>590.000 590.000</b>
<b>1. SAVEZ SLOVENSKIH DRUŠTAVA U REPUBLICI HRVATSKOJ, ZAGREB</b>	<b>590.000 590.000</b>
<b>1. Informiranje</b>	<b>150.000 150.000</b>
1.1. "Novi odmev". 3 broja, 28 stranica, format A, naklada 750	64.000 64.000
<b>1.2. "Planika"</b>	<b>38.000 38.000</b>
6 brojeva, 20 stranica, format A4, naklada 150	38.000 38.000
<b>1.3. "Informativni bilten", mjesečnik</b>	<b>30.000 30.000</b>
" 12 brojeva, 30 stranica, format A4, naklada 500	30.000 30.000
Režijski troškovi	18.000 18.000
<b>2. Izdavaštvo</b>	<b>5.000 5.000</b>
2.1. «Kraški zvončići», zbirka pjesama, autor Damijana Pezdirc naklada 300	5.000 5.000
<b>3. Kulturni amaterizam</b>	<b>435.000 435.000</b>
<b>3.1. "Slovenski dom", Zagreb</b>	<b>92.000 92.000</b>
- mješoviti pjevački zbor	40.000 40.000
- mješoviti pjevački zbor duhovne sekciјe «A.M.S.»	10.000 10.000
- izložbe slike	15.000 15.000
- glumačka skupina	5.000 5.000
- folklorni ansambl Slovenica	15.000 15.000
- kulturni praznik RSlovenije i Dan Državnosti RH i Slovenije	7.000 7.000
<b>3.2. Slovensko društvo "Triglav" Split</b>	<b>95.000 95.000</b>
- likovne izložbe	15.000 15.000
- mješoviti pjevački zbor «Triglav»	40.000 40.000
- samostalne izložbe idrijske čipke	15.000 15.000
- susret u jesen	10.000 10.000
- 10-o godišnjica mješovitog pjevačkog zbora «Triglav»	5.000 5.000
- Slovenski kulturni praznik u Split	5.000 5.000
- Dan državnosti Republike Hrvatske i Republike Slovenije	5.000 5.000
<b>3.3. Kulturno-prosvjetno društvo "Bazovica" Rijeka</b>	<b>110.000 110.000</b>
- dramsko recitatorska skupina	35.000 35.000
- folklorna skupina-plesna	10.000 10.000
- likovne i ostale izložbe	10.000 10.000

- mješoviti pjevački zbor 53	45.000	45.000
- literarna skupna knjižnica	5.000	5.000
- gostovanja u društvu u 2006. godini	5.000	5.000
<b>3.4 Udruga Slovenaca "France Prešern" Šibenik</b>	<b>38.000</b>	<b>38.000</b>
- glazbena skupina "Prešernovke"	20.000	20.000
- etno skupina «Prirodne ruke»	10.000	10.000
- deset godina SKD «dr. France Prešern»		
<b>3.5. Slovensko kulturno društvo "Lipa" Dubrovnik</b>	<b>20.000</b>	<b>20.000</b>
- Prešernov dan i Sv.Vlaho	12.000	12.000
- uskrsni običaji	5.000	5.000
- slovenska narodna pjesma	5.000	5.000
<b>3.6. Slovensko kulturno društvo "Istra", Pula</b>	<b>15.000</b>	<b>15.000</b>
- mješoviti zbor	10.000	10.000
- folklorna skupina	5.000	5.000
<b>3.7. Slovensko kulturno prosvjetno društvo "Snežnik", Lovran</b>	<b>5.000</b>	<b>5.000</b>
- susret pjevačkih zborova		
	<b>60.000</b>	<b>60.000</b>

**Režijski troškovi**

**ZAKLJUČAK:** Iz izvješća je vidljivo da su programi ostvareni u potpunosti i sva raspoređena sredstva doznačena i utrošena sukladno Ugovoru izrađenom prema Odluci Savjeta za nacionalne manjine o finansijskoj pomoći iz državnog proračuna za ostvarivanje programa Saveza slovenskih društava u Republici Hrvatskoj, Zagreb.

**Predlaže se nastavak financiranja programa u 2007. godini.**

NAZIV NACIONALNE MANJINE, UDRUUGE, USTANOVE I PROGRAMA	ODOBRENO	DOZNAČENO
	SREDSTAVA	SREDSTAVA
<b>X. ALBANCI</b>		
<b>I. UNIJA ZAJEDNICA ALBANACA U REPUBLICI HRVATSKOJ, ZAGREB</b>	<b>667.000</b>	<b>667.000</b>
<b>1. Informiranje</b>	<b>170.000</b>	<b>170.000</b>
1.1. "Informatori" 12 brojeva ,16-20 stranica, format A4	140.000	140.000
Režijski troškovi	30.000	30.000
<b>2. Izdavaštvo</b>	<b>70.000</b>	<b>70.000</b>
2.1. "Albanologija u Hrvatskoj" autor prof.dr. Aleksander Stipčević 120 stranica, naklada 1000, format 21x 15	35.000	35.000
2.2. «Skopsko-prizrenska nadbiskupija u XVII stoljeću», autor Frok Zefi 230 stranica, naklada 1000, format 21x 15	35.000	35.000
<b>3. Kulturni amaterizam</b>	<b>239.000</b>	<b>239.000</b>
<b>3.1. Udruga Albanskih žena «Drita» - Zagreb</b>	<b>12.000</b>	<b>12.000</b>
- "Tribina – Albanska žena" - dani albanske kulture u Hrvatskoj	5.000	5.000
	7.000	7.000
<b>3.2. Zajednica Albanaca Grada Zagreba i Zagrebačke županije-Zagreb</b>	<b>30.000</b>	<b>30.000</b>
- stručni skup: Položaj Albanske nac.manjine u Zagrebu .i Zg.županiji	15.000	15.000

- likovna izložba 25-29.11.06.	5.000	5.000
- obilježavanje godišnjice smrti ličnosti iz albanske povijesti	10.000	10.000
<b>3.3. Zajednica Albanaca Primorsko-Goranske županije, Rijeka</b>	<b>36.000</b>	<b>36.000</b>
- etno smotre / 9 gradova/	14.000	14.000
- KUD "Shota" Rijeka /nastupi/	22.000	22.000
<b>3.4. Zajednica Osječko-Baranjske županije, Osijek</b>	<b>25.000</b>	<b>25.000</b>
- obilježavanje Dana osnutka Zajednice i Dana Grada Osijeka	17.000	17.000
- svečano obilježavanje Dana rođenja Majke Tereze 26.08.	8.000	8.000
<b>3.5. Zajednica Albanaca Istarske županije, Pula</b>	<b>24.000</b>	<b>24.000</b>
- Dan osnutka zajednice	4.000	4.000
- stručni skup: Položaj Albanske nac.manjine u istarskoj županiji	20.000	20.000
<b>3.6. Zajednica albanaca Virovitičko-Podravske županije, Slatina</b>	<b>10.000</b>	<b>10.000</b>
- Obilježavanje dana osnutka zajednice i dana zastave,28.11.1912	10.000	10.000
<b>3.7. Zajednica Albanaca Splitsko-Dalmatinske županije</b>	<b>12.000</b>	<b>12.000</b>
- obilježavanje dana osnutka zajednice 09.09.04	4.000	4.000
- stručni skup albanskog nacionalnog preporoda	8.000	8.000
<b>3.8. Udruga Albanaca Zadarske županije</b>	<b>10.000</b>	<b>10.000</b>
- Dan osnutka zajednice 15.02.06	4.000	4.000
- stručni skup: Zajednička suradnja s gradskim vlastima 28-29.04.	6.000	6.000
<b>3.9. AKDH «Shkendija», Zagreb</b>	<b>70.000</b>	<b>70.000</b>
- folklorna skupina	30.000	30.000
- dramska skupina	17.000	17.000
- glazbena skupina	17.000	17.000
- izložbe	6.000	6.000
<b>4. Kulturne manifestacije</b>	<b>178.000</b>	<b>178.000</b>
4.1. Obilježavanje godišnjice smrti Milana Shufflaya	20.000	20.000
4.2. Obilježavanje dana osnutka Unije zajednica Albanaca u Hrvatsko	25.000	25.000
4.3. Stručni skup – «Albanski nacionalni preporod»	18.000	18.000
4.4. Stručni skup “Život i djelo Majke Terezije”	18.000	18.000
4.5. Dani albanske kulture	49.000	49.000
Režijski troškovi	48.000	48.000

**ZAKLJUČAK:** Iz izvješća je vidljivo da su programi ostvareni u potpunosti i sva raspoređena sredstva doznačena i utrošena sukladno Ugovoru izrađenom prema Odluci Savjeta za nacionalne manjine o finansijskoj pomoći iz državnog proračuna za ostvarivanje programa Unije zajednica Albanaca u Republici Hrvatskoj.

**Predlaže se nastavak financiranja programa u 2007. godini.**

<b>II. KLUB ALBANSKIH ŽENA «KRALJICA TEUTA», Zagreb</b>	<b>10.000</b>	<b>10.000</b>
<b>2. Kulturne manifestacije</b>	<b>10.000</b>	<b>10.000</b>
2.1. proslava osnutka kluba 08.03.06.	10.000	10.000

**ZAKLJUČAK:**

Iz izvješća je vidljivo da je program ostvaren u potpunosti i sva raspoređena sredstva doznačena i utrošena sukladno Ugovoru izrađenom prema Odluci Savjeta za nacionalne

manjine o finansijskoj pomoći iz državnog proračuna za ostvarivanje programa Saveza slovenskih društava u Republici Hrvatskoj, Zagreb.U finansijskom izvješću uočene su nepravilnosti ,s kojima je udruga upoznata, a koje će biti uklonjene u prvom tromjesečju 2007. godine. **Predlaže se nastavak financiranja programa u 2007. godini.**

<b>NAZIV NACIONALNE MANJINE, UDRUGE, USTANOVE I PROGRAMA</b>	<b>ODOBRENO DOZNAČENO SREDSTAVA SREDSTAVA</b>
------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------

<b>XI. BOŠNJACI</b>	<b>1.301.000</b>	<b>1.301.000</b>
---------------------	------------------	------------------

<b>I. KULTURNO DRUŠTVO BOŠNJAKA HRVATSKE "PREPOROD", ZAGREB</b>	<b>593.000</b>	<b>593.000</b>
<b>1. Informiranje</b>	<b>370.000</b>	<b>370.000</b>
1.1. «Behar» dvomjesečnik 6 brojeva, 36 stranica, format A4, naklada 1000	135.000	135.000
1.2. "Preporodov Jurnal" 10 brojeva, 28 stranice, format A4, naklada 1500	135.000	135.000
1.3. "Jasmin" 2 broja, 24 stranice, format A4, naklada 500	35.000	35.000
1.4. Režijski troškovi	65.000	65.000
<b>2. Izdavaštvo</b>	<b>60.000</b>	<b>60.000</b>
2.1. «Pjesme» autor Ajka Tiro Srebreniković naklada 1000, 5 araka, format A5	30.000	30.000
2.2. «Bošnjak u ogledalu» autor Faris Nanić naklada 1000, 8 araka, format A5	30.000	30.000
<b>3. Kulturni amaterizam</b>	<b>103.000</b>	<b>103.000</b>
3.1. Pjevački zbor "Bulbuli"	48.000	48.000
3.2. dramska skupina	35.000	35.000
Režijski troškovi	20.000	20.000
<b>4. Kulturne manifestacije</b>	<b>60.000</b>	<b>60.000</b>
4.1 .retrospektiva radova Izeta Đuzela	10.000	10.000
4.2. XII. Bošnjačke riječi u Hrvatskoj	36.000	36.000
Režijski troškovi	14.000	14.000

**ZAKLJUČAK:** Iz izvješća je vidljivo da su programi ostvareni u potpunosti i sva raspoređena sredstva doznačena i utrošena sukladno Ugovoru izrađenom prema Odluci Savjeta za nacionalne manjine o finansijskoj pomoći iz državnog proračuna za ostvarivanje programa Kulturnog društva Bošnjaka «Preporod», Zagreb. Podneseno je i izvjeće o namjenskom utrošku sredstva iz programa stavranja prepostavki za ostavirvanje kulturne autonomije nacionalnih manjina. **Predlaže se nastavak financiranja programa u 2007. godini.**

<b>II. BOŠNJAČKA NACIONALNA ZAJEDNICA HRVATSKE ZAGREB</b>	<b>258.000</b>	<b>258.000</b>
---------------------------------------------------------------	----------------	----------------

<b>1. Informiranje</b>	<b>108.000</b>	<b>108.000</b>
1.1. "Bošnjačka pismohrana" časopis, naklada 500		

jeden dvobroj, 160 stranica, format A5 Režijski troškovi	90.000	90.000
<b>2. Izdavaštvo</b>	<b>60.000</b>	<b>60.000</b>
2.1. «Longplej», eseji, autor Nenad Rizvanović 110 str. naklada 500, format A	30.000	30.000
2.2. «Urbane priče», proza, autor Edin Hadžić str. naklada 500,	30.000	30.000
<b>3. Kulturni amaterizam</b>	<b>90.000</b>	<b>90.000</b>
3.1. folklorna skupina Režijski troškovi	72.000 18.000	72.000 18.000

**ZAKLJUČAK:** Iz izvješća je vidljivo da su programi ostvareni u potpunosti i sva raspoređena sredstva doznačena i utrošena sukladno Ugovoru izrađenom prema Odluci Savjeta za nacionalne manjine o finansijskoj pomoći iz državnog proračuna za ostvarivanje programa Bošnjačke nacionalne zajednice Hrvatske, Zagreb.

**Predlaže se nastavak financiranja programa u 2007. godini.**

<b>III. BOŠNJAČKA NACIONALNA ZAJEDNICA HRVATSKE, ZA SISAČKO-MOSLAVAČKU ŽUPANIJU</b>	<b>40.000</b>	<b>40.000</b>
<b>1. Kulturni amaterizam</b>	<b>30.000</b>	<b>30.000</b>
1.1. folklorna skupina	23.000	23.000
Režijski troškovi	7.000	7.000
<b>2. Kulturne manifestacije</b>	<b>10.000</b>	<b>10.000</b>
2.1. Tradiocionalni V. Bajramski koncert	10.000	10.000

**ZAKLJUČAK:** Iz izvješća je vidljivo da su programi ostvareni u potpunosti i sva raspoređena sredstva doznačena i utrošena sukladno Ugovoru izrađenom prema Odluci Savjeta za nacionalne manjine o finansijskoj pomoći iz državnog proračuna za ostvarivanje programa Bošnjačke nacionalne zajednice Hrvatske za Sisačko-moslavačku županiju. Ovoj udruzi je odlukom Savjeta za nacionalne manjine od 26.04.2006. godine odobrena prenamjena sredstava u iznosu od 23.000,00 kuna odobrenih za program kulturnog amaterizma za programe kulturnih manifestacija.

**Predlaže se nastavak financiranja programa u 2007. godini.**

<b>IV. BOŠNJAČKA NACIONALNA ZAJEDNICA PRIMORSKO-GORANSKE ŽUPANIJE</b>	<b>30.000</b>	<b>30.000</b>
<b>1. Izdavaštvo</b>	<b>16.000</b>	<b>16.000</b>
1.1. «Miris nijeta», autor Fahrudin Nikšić naklada 500, str.90, format A5	16.000	16.000
<b>2. Kulturni amaterizam</b>	<b>14.000</b>	<b>14.000</b>
2.2. folklorna, pjevačka i dramska skupina	14.000	14.000

**ZAKLJUČAK:** Iz izvješća je vidljivo da programi nisu u potpunosti realizirani sukladno Ugovoru izrađenom prema Odluci Savjeta za nacionalne manjine o finansijskoj pomoći iz državnog proračuna za ostvarivanje programa Bošnjačke nacionalne zajednice Primorsko –

goranske županije.U izvješću su uočene nepravilnosti, na koje je udruga upozorena, a koje će biti uklonjene u prvom tromjesečju 2007 godine.

**Predlaže se nastavak financiranja programa u 2007. godini,**

<b>V. KUD «BOSNA», ISTARSKE ŽUPANIE</b>	<b>28.000</b>	<b>28.000</b>
-----------------------------------------	---------------	---------------

**1. Kulturni amaterizam**

- folklorna skupina

Režijski troškovi

<b>25.000</b>	<b>25.000</b>
---------------	---------------

<b>3.000</b>	<b>3.000</b>
--------------	--------------

**ZAKLJUČAK:** Iz izvješća je vidljivo da su programi ostvareni u potpunosti i sva raspoređena sredstva doznačena i utrošena sukladno Ugovoru izrađenom prema Odluci Savjeta za nacionalne manjine o finansijskoj pomoći iz državnog proračuna za ostvarivanje programa kulturno umjetničkog društva «Bosna « Istarske županije iz Pule.

<b>VI. SABOR BOŠNJAČKIH ASOCIJACIJA</b>	<b>225.000</b>	<b>225.000</b>
-----------------------------------------	----------------	----------------

**1. Informiranje**

"SABAH" časopis

12 brojeva, 28 stranica, format A4, naklada 2500

Režijski troškovi

<b>155.000</b>	<b>155.000</b>
----------------	----------------

<b>135.000</b>	<b>135.000</b>
----------------	----------------

<b>20.000</b>	<b>20.000</b>
---------------	---------------

**2. Izdavaštvo**

- «Grubići i nježnići», autor Ibrahim Kajan

190 str., naklada 1000, format B5

<b>30.000</b>	<b>30.000</b>
---------------	---------------

<b>30.000</b>	<b>30.000</b>
---------------	---------------

**3. Kulturni amaterizam**

- folklorna skupina

Režijski troškovi

<b>30.000</b>	<b>30.000</b>
---------------	---------------

<b>25.000</b>	<b>25.000</b>
---------------	---------------

<b>5.000</b>	<b>5.000</b>
--------------	--------------

**4. Kulturne manifestacije**

- «Hommage», sjećanje na zločine / 6 gradova/

<b>30.000</b>	<b>30.000</b>
---------------	---------------

<b>10.000</b>	<b>10.000</b>
---------------	---------------

**ZAKLJUČAK:** Iz izvješća je vidljivo da su programi ostvareni u potpunosti i sva raspoređena sredstva doznačena i utrošena sukladno Ugovoru izrađenom prema Odluci Savjeta za nacionalne manjine o finansijskoj pomoći iz državnog proračuna za ostvarivanje programa Sabora bošnjačkih asocijacija. U izvješću su uočene nepravilnosti, na koje je udruga upozorena, a koje će biti uklonjene u prvom tromjesečju 2007. godine.

**Predlaže se nastavak financiranja programa u 2007. godini.**

<b>VII BOŠNJAČKO KULTURNO DRUŠTVO «NUR», SISAK</b>	<b>35.000</b>	<b>35.000</b>
----------------------------------------------------	---------------	---------------

**1. Kulturni amateriza**

- glazbena skupina

- folklorna skupina

<b>35.000</b>	<b>35.000</b>
---------------	---------------

<b>10.000</b>	<b>10.000</b>
---------------	---------------

<b>25.000</b>	<b>25.000</b>
---------------	---------------

**ZAKLJUČAK:** Iz izvješća je vidljivo da su programi ostvareni u potpunosti i sva raspoređena sredstva utrošena sukladno Ugovoru izrađenom prema Odluci Savjeta za nacionalne manjine o finansijskoj pomoći iz državnog proračuna za ostvarivanje programa Bošnjačkog kulturno umjetničkog društva «Nur » iz Siska. U finansijskom dijelu izvješća su uočene nepravilnosti, na koje je udruga upozorena, a koje će biti uklonjene u prvom tromjesečju 2007. godine.

**Predlaže se nastavak financiranja programa u 2007. godini.**

**NAZIV NACIONALNE MANJINE,  
UDRUGE, USTANOVE I PROGRAMA**

**ODOBRENO DOZNAČENO  
SREDSTAVA SREDSTAVA**

<b>XII. ROMI</b>	<b>1.413.000</b>	<b>1.413.000</b>
------------------	------------------	------------------

<b>1. SAMOSTALNE UDRUGE ROMA</b>	<b>755.000</b>	<b>755.000</b>
<b>1. Udruga Roma Zagreba i Zagrebačke županije</b>	<b>107.000</b>	<b>107.000</b>
<b>1.1. Informiranje</b>	<b>97.000</b>	<b>97.000</b>
List «Romengo Čaćipe»	83.000	83.000
48 str, 4 broja, format A4 naklada 2000		
Režijski troškovi	14.000	14.000
<b>1.2. Kulturne manifestacije</b>	<b>10.000</b>	<b>10.000</b>
- proslava Đurđevdana	10.000	10.000

**ZAKLJUČAK:** Iz izvješća je vidljivo da su programi ostvareni u potpunosti i sva raspoređena sredstva doznačena i utrošena sukladno Ugovoru izrađenom prema Odluci Savjeta za nacionalne manjine o finansijskoj pomoći iz državnog proračuna za ostvarivanje programa Udruge Roma Zagreba i zagrebačke županije. U finansijskom dijelu izvješća su uočene nepravilnosti, na koje je udruga upozorenata, a koje će biti uklonjene u prvom tromjesečju 2007. godine.

**Predlaže se nastavak financiranja programa u 2007. godini.**

<b>2. KUD "Romsко srce", Zagreb</b>	<b>35.000</b>	<b>35.000</b>
<b>2.1. Kulturni amaterizam</b>	<b>25.000</b>	<b>25.000</b>
- folklorna skupina	15.000	15.000
- Obilježavanje Svjetskog dana Roma	10.000	10.000
<b>2.2. Kulturne manifestacije</b>	<b>10.000</b>	<b>10.000</b>
- Smotra folklora Roma i njihovi kulturni običaji	10.000	10.000

**ZAKLJUČAK:** Iz izvješća je vidljivo da su programi ostvareni u potpunosti i sva raspoređena sredstva doznačena i utrošena sukladno Ugovoru izrađenom prema Odluci Savjeta za nacionalne manjine o finansijskoj pomoći iz državnog proračuna za ostvarivanje programa Kulturno umjetničkog društva «Romsko srce».

**Predlaže se nastavak financiranja programa u 2007. godini.**

**3. Udrženje Roma "Ludari" Rumunjskog podrijetla**

<b>Grada Slavonskog Broda</b>	<b>22.000</b>	<b>22.000</b>
- Smotra folklora svih Roma (svjetska dan Roma)	10.000	10.000
- KUD "San Roma"	12.000	12.000

**ZAKLJUČAK:** U finansijskom dijelu izvješća su uočene nepravilnosti, na koje je udruga upozorenata, a koje će biti uklonjene u prvom tromjesečju 2007. godine.

**Predlaže se nastavak financiranja programa u 2007. godini.**

<b>4. Udruga Roma «Pralipe», Novska</b>	<b>37.000</b>	<b>37.000</b>
- «Stare romske izvore pjesme», CD, kazeta		
Autor I.Punušković, Metail	15.000	15.000
- KUD «Pralipe», folklorna i glazbena skupina	12.000	12.000
- Obilježavanje Svjetskog dana Roma, Đurđevda, bal Roma	10.000	10.000

**ZAKLJUČAK:** Iz izvješća je vidljivo da programi nisu u potpunosti realizirani sukladno Ugovoru izrađenom prema Odluci Savjeta za nacionalne manjine o finansijskoj pomoći iz državnog proračuna za ostvarivanje programa Udruge Roma «Pralipe » iz Novske. U izvješću su uočene nepravilnosti, na koje je udruga upozorena, a koje će biti uklonjene u prvom tromjesečju 2007. godine. **Predlaže se nastavak financiranja programa u 2007. g**

<b>5. Udruga prijatelja Roma «Amal Roma»</b>	<b>10.000</b>	<b>10.000</b>
- program obilježavanja Svjetskog dana Roma	10.000	10.000

**ZAKLJUČAK:** U izvješću su uočene nepravilnosti, na koje je udruga upozorena, a koje će biti uklonjene u prvom tromjesečju 2007. godine. **Predlaže se nastavak financiranja programa u 2007. g**

<b>6. Romsko kulturno umjetničko društvo «Darda» Darda</b>	<b>35.000</b>	<b>35.000</b>
- folklorna skupina	25.000	25.000
- Proslava svjetskog dana Roma	10.000	10.000

**ZAKLJUČAK:** Iz izvješća je vidljivo da su programi ostvareni u potpunosti i sva raspoređena sredstva doznačena i utrošena sukladno Ugovoru izrađenom prema Odluci Savjeta za nacionalne manjine o finansijskoj pomoći iz državnog proračuna za ostvarivanje programa romskog kulturno umjetničkog društva «Darda». U finansijskom dijelu izvješća su uočene nepravilnosti, na koje je udruga upozorena, a koje će biti uklonjene u prvom tromjesečju 2007. godine.

**Predlaže se nastavak financiranja programa u 2007. godini.**

<b>7. Udruga mlađeži Roma Hrvatske</b>	<b>10.000</b>	<b>10.000</b>
- mala škola informatike, Internet igraonica	10.000	10.000

**ZAKLJUČAK:** Iz izvješća je vidljivo da su programi ostvareni u potpunosti i sva raspoređena sredstva doznačena i utrošena sukladno Ugovoru izrađenom prema Odluci Savjeta za nacionalne manjine o finansijskoj pomoći iz državnog proračuna za ostvarivanje programa Udruge mlađeži Roma Hrvatske.

**Predlaže se nastavak financiranja programa u 2007. godini.**

<b>8. Klub mlađeži Roma Hrvatske</b>	<b>12.000</b>	<b>12.000</b>
- KUD «Romsko duša»	12.000	12.000

**ZAKLJUČAK:** Iz izvješća je vidljivo da su programi ostvareni u potpunosti i sva raspoređena sredstva doznačena i utrošena sukladno Ugovoru izrađenom prema Odluci Savjeta za nacionalne manjine o finansijskoj pomoći iz državnog proračuna za ostvarivanje programa Kluba mlađeži Roma Hrvatske.

**Predlaže se nastavak financiranja programa u 2007. godini.**

<b>9. Članica Unije Roma Hrvatske</b>	<b>25.000</b>	<b>25.000</b>
Vukovarsko -srijemske županije, Vinkovci	15.000	15.000
- KUD "Romani Evlja"	10.000	10.000
- Svjetski dan Roma 07.04.		

**ZAKLJUČAK:** Iz izvješća je vidljivo da su programi ostvareni u potpunosti i sva raspoređena sredstva doznačena i utrošena sukladno Ugovoru izrađenom prema Odluci Savjeta za nacionalne manjine o finansijskoj pomoći iz državnog proračuna za ostvarivanje programa Članice unije Roma Hrvatske, Vukovarsko- srijemske županije.

**Predlaže se nastavak financiranja programa u 2007. godini.**

<b>10. Udruga Romi za Rome Hrvatske Zagreb</b>	<b>167.000</b>	<b>167.000</b>
------------------------------------------------	----------------	----------------

<b>10.1. Informiranje</b>	<b>127.000</b>	<b>127.000</b>
- Časopis «Mladi za mlade»		
6 brojeva, 32 stranice, format A4, naklada 1000	107.000	107.000
Režijski troškovi	20.000	20.000
<b>10.2. Izdavaštvo</b>		
- „Što su jeli naši stari“, autor Bajro Bajrić	20.000	20.000
150 stranica, naklada 1000 pr, format 17x 24,	20.000	20.000
<b>10.3. Kulturni amaterizam</b>	<b>10.000</b>	<b>10.000</b>
- očuvanje kulturne baštine Roma Bajaša	10.000	10.000
<b>10.4. Kulturne manifestacije</b>	<b>10.000</b>	<b>10.000</b>
- Tjedan romske kulture	10.000	10.000

**ZAKLJUČAK:** Iz izvješća je vidljivo da su programi ostvareni u potpunosti i sva raspoređena sredstva doznačena i utrošena sukladno Ugovoru izrađenom prema Odluci Savjeta za nacionalne manjine o finansijskoj pomoći iz državnog proračuna za ostvarivanje programa Udruge Romi za Rome Hrvatske.

**Predlaže se nastavak financiranja programa u 2007. godini.**

<b>11. Udruga Roma Hrvatske "Romski putevi" Zagreb</b>	<b>12.000</b>	<b>12.000</b>
--------------------------------------------------------	---------------	---------------

**11.1. Kulturni amaterizam**

- Koncert povodom proslave svjetskog dana Roma	12.000	12.000
	12.000	12.000

Odlukom Savjeta za nacionalne manjine od 26.04. 2006. godine, ovoj udruzi odobrena je prenamjena sredstava u iznosu od 12.000,00 kuna odobrenih za program kulturnog amaterizma -Koncert povodom proslave Svjetskog dana Roma za program obilježavanja Đurđevdana.Iz izvještaja je vidljivo da prenamjenjeni program nije ostavljen, već su doznačena sredstva utrošena za program organiziranja tribine «neka se čuje i romska riječ» u knjižnici Medveščak, koji nije sukladan Odluci Savjeta. O uočenim nepravilnostima udruge je upozorenja, a koje će biti uklonjene u prvom tromjesečju 2007. godine.

**Predlaže se nastavak financiranja programa u 2007. godini.**

<b>12. Humanitarna organizacija Svjetska organizacija Roma u Hrvatskoj, Zagreb</b>	<b>44.000</b>	<b>44.000</b>
------------------------------------------------------------------------------------	---------------	---------------

**12.1. Izdavaštvo**

- «Slikovnica na hrvatsko-romskom jeziku», autor Ivan Rumbak	34.000	34.000
naklada 3000, format A4, 300 araka	10.000	10.000

**12.2. Kulturne manifestacije**

- Đurđevdan	10.000	10.000
-------------	--------	--------

**ZAKLJUČAK:** Iz izvješća je vidljivo da su programi ostvareni u potpunosti i sva raspoređena sredstva doznačena i utrošena sukladno Ugovoru izrađenom prema Odluci Savjeta za nacionalne manjine o finansijskoj pomoći iz državnog proračuna za ostvarivanje programa Humanitarne organizacije Svjetske organizacije Rome u Hrvatskoj, Zagreb .

**Predlaže se nastavak financiranja programa u 2007. godini.**

<b>13. Centar kulture Roma "Romano Centro" Zagreb</b>	<b>54.000</b>	<b>54.000</b>
-------------------------------------------------------	---------------	---------------

**13.1. Izdavaštvo**

«Srpski i Hrvatski romski rječnik», autor Rade Uhlik	26.000	26.000
197 stranice, naklada 1000, format A5	26.000	26.000

**13.2. Kulturne manifestacije**

- Dani kulture Roma	28.000	28.000
---------------------	--------	--------

**ZAKLJUČAK:** Iz izvješća je vidljivo da su programi ostvareni u potpunosti i sva raspoređena sredstva doznačena i utrošena sukladno Ugovoru izrađenom prema Odluci

Savjeta za nacionalne manjine o finansijskoj pomoći iz državnog proračuna za ostvarivanje programa Centar kulture Roma « Romano Cento» Zagreb.Ovoj udruzi je odlukom Savjeta za nacionalne manjine od 18.10.2006. godine odobrena prenamjena sredstva u iznosu od 26.000 kuna odobrenih za tiskanje knjige «Hrvatski romski riječnik » autora Rade Uhlika , za tiskanje zdravstveno odgojne slikovnice « Dobivam trajne zube i zdravi zubi » pok. autora Zdravka Raića. **Predlaže se nastavak financiranja programa u 2007. godini.**

<b>14. Udruga "Romi za Rome"- podružnica Vodnjan</b>	<b>26.000</b>	<b>26.000</b>
------------------------------------------------------	---------------	---------------

**14.1.Kulturne manifestacije**

- Obilježavanje svjetskog dana Roma	<b>10.000</b>	<b>10.000</b>
<b>14.2. Kulturni amaterizam</b>	<b>10.000</b>	<b>10.000</b>
- Rad svih sekcija kulturno umjetničkog društva	<b>16.000</b>	<b>16.000</b>
	<b>16.000</b>	<b>16.000</b>

**ZAKLJUČAK:** Iz izvješća je vidljivo da su programi ostvareni , a sva raspoređena sredstva utrošena sukladno Ugovoru izrađenom prema Odluci Savjeta za nacionalne manjine o finansijskoj pomoći iz državnog proračuna za ostvarivanje programa Udruge «Romi za Rome Vodnjan.U finansijskom dijelu izvješća uočene su nepravilnosti, sa kojima je upoznata udruga , a koje će biti uklonjene u prvom tromjesečju 2007. godine .

**Predlaže se nastavak financiranja programa u 2007. godini.**

<b>15. Udruga Roma Bajaša Međimurske županije, Čakovec</b>	<b>25.000</b>	<b>25.000</b>
------------------------------------------------------------	---------------	---------------

**15.1.Kulturni amaterizam**

- izdavanje glazbenog CD-a, tradicionalna romska glazba	<b>15.000</b>	<b>15.000</b>
<b>15.2. Kulturne manifestacije</b>	<b>10.000</b>	<b>10.000</b>

- obilježavanje Svjetskog dana Roma (izložba, Ribički kup, romijada)	<b>10.000</b>	<b>10.000</b>
-------------------------------------------------------------------------	---------------	---------------

**ZAKLJUČAK:** Iz izvješća je vidljivo da su programi djelomično ostvareni i raspoređena sredstva doznačena i utrošena sukladno Ugovoru izrađenom prema Odluci Savjeta za nacionalne manjine o finansijskoj pomoći iz državnog proračuna za ostvarivanje programa Udruge Roma Bajaša Međimurske županije iz Čakovca.U finansijskom dijelu izvješća uočene su nepravilnosti, sa kojima je upoznata udruga, a koje će biti uklonjene u prvom tromjesečju 2007. godine.

**Predlaže se nastavak financiranja programa u 2007. godini.**

<b>16. Udruga Roma grada Belog Manastira</b>	<b>20.000</b>	<b>20.000</b>
----------------------------------------------	---------------	---------------

**16.1.Kulturne manifestacije**

- Obilježavanje Svjetskog dana Roma	<b>20.000</b>	<b>20.000</b>
- Tradicionalno natjecanje pjevača i igrača Roma	<b>10.000</b>	<b>10.000</b>
Osječko baranjske županije	<b>10.000</b>	<b>10.000</b>

**ZAKLJUČAK:** Iz izvješća je vidljivo da su programi ostvareni , a sva raspoređena sredstva utrošena sukladno Ugovoru izrađenom prema Odluci Savjeta za nacionalne manjine o finansijskoj pomoći iz državnog proračuna za ostvarivanje programa Udruge Roma grada Belog Manastira. **Predlaže se nastavak financiranja programa u 2007. godini.**

<b>17. Teatar čaplin-teatar romske nacionalne manjine PGŽ riječka</b>	<b>35.000</b>	<b>35.000</b>
-----------------------------------------------------------------------	---------------	---------------

**17.1. Izdavaštvo**

- Knjiga „ Amene Roma „,(Mi Romi )autor Naser Sokoli, format 33-20, 80 starnica	<b>15.000</b>	<b>15.000</b>
	<b>15.000</b>	<b>15.000</b>

<b>17.2.Kulturne manifestacije</b>	<b>10.000</b>	<b>10.000</b>
- Proslava Svjetskog dana Roma	10..000	10.000
<b>17.3.Kulturni amaterizam</b>	<b>10.000</b>	<b>10.000</b>
- .Melodrama „Grešna žena „	5..000	5.000
- Drama „Krvavi zavjet“	5..000	5.000

**ZAKLJUČAK** Ova udruga nije dostavila izvješće o ostvarivanju programa i utrošku sredstva  
**Predlaže se obustava financiranja programa u 2007. godini.**

<b>18. Udruga romskog prijateljstva „ Luna „ beli manastir</b>	<b>22.000</b>	<b>22.000</b>
----------------------------------------------------------------	---------------	---------------

<b>18.1.Kulturni amaterizam</b>	<b>12..000</b>	<b>12.000</b>
- Romski folklorni plesovi	12..000	12.000
<b>18.2.Kulturne manifestacije</b>	<b>10.000</b>	<b>10.000</b>
- Proslava Svetskog dana Roma	10.000	10.000

**ZAKLJUČAK:** Iz izvješća je vidljivo da su programi ostvareni , a sva raspoređena sredstva utrošena sukladno Ugovoru izrađenom prema Odluci Savjeta za nacionalne manjine o finansijskoj pomoći iz državnog proračuna za ostvarivanje programa Udruge Roma grada Belog Manastira. **Predlaže se nastavak financiranja programa u 2007. godini.**

<b>19. Sabor udruga hrvatskih katoličkih Roma -Lovara</b>	<b>12.000</b>	<b>12.000</b>
-----------------------------------------------------------	---------------	---------------

<b>19.1.Kulturni amaterizam</b>	<b>12.000</b>	<b>12.000</b>
- folklora roma i bilogorskih plesova	12.000	12.000

**ZAKLJUČAK:** Iz izvješća je vidljivo da su svi programi ostvareni , a sva raspoređena sredstva utrošena sukladno Ugovoru izrađenom prema Odluci Savjeta za nacionalne manjine o finansijskoj pomoći iz državnog proračuna za ostvarivanje programa Sabora udruga hrvatskih katoličkih Roma Lovara. U finansijskom dijelu izvješća uočene su nepravilnosti, sa kojima je upoznata udruga , a koje će biti uklonjene u prvom tromjesečju 2007. godine .  
**Predlaže se nastavak financiranja programa u 2007. godini.**

<b>20. Udruga izvornih roma Lovara</b>	<b>25.000</b>	<b>25.000</b>
----------------------------------------	---------------	---------------

<b>20.1. Izdavaštvo</b>	<b>15.000</b>	<b>15.000</b>
- Slikovnica „ Paramiče –priče“, grupa autora		
Naklada 500 primjeraka , format A4,	15.000	15000
<b>20.2.Kulturne manifestacije</b>	<b>10.000</b>	<b>10.000</b>
- svjetski dan Roma	10.000	10.000

**ZAKLJUČAK:** Iz izvješća je vidljivo da su svi programi ostvareni , a sva raspoređena sredstva utrošena sukladno Ugovoru izrađenom prema Odluci Savjeta za nacionalne manjine o finansijskoj pomoći iz državnog proračuna za ostvarivanje programa Udruga izvornih roma Lovara.

**Predlaže se nastavak financiranja programa u 2007. godini.**

<b>21. Nacionalna udruga Roma «Evropa»-Našice</b>	<b>10.000</b>	<b>10.000</b>
---------------------------------------------------	---------------	---------------

<b>21.1.Kulturne manifestacije</b>	<b>10.000</b>	<b>10.000</b>
- svjetski dan Roma	10.000	10.000

**ZAKLJUČAK:** Iz izvješća je vidljivo da su programi ostvareni , a sva raspoređena sredstva utrošena sukladno Ugovoru izrađenom prema Odluci Savjeta za nacionalne manjine o finansijskoj pomoći iz državnog proračuna za ostvarivanje programa Nacionalne udruge Roma «Evropa » iz Našica. U finansijskom dijelu izvješća uočene su nepravilnosti, sa kojima

je upoznata udruga , a koje će biti uklonjene u prvom tromjesečju 2007. godine .  
**Predlaže se nastavak financiranja programa u 2007. godini.**

<b>22. Krovna udruga Bajaša – Prebislavac</b>	<b>10.000</b>	<b>10.000</b>
<b>22.1. Kulturne manifestacije</b>	<b>10.000</b>	<b>10.000</b>
- svjetski dan Roma	10.000	10.000

**ZAKLJUČAK:** Iz izvješća je vidljivo da su programi ostvareni , a sva raspoređena sredstva utrošena sukladno Ugovoru izrađenom prema Odluci Savjeta za nacionalne manjine o finansijskoj pomoći iz državnog proračuna za ostvarivanje programa Krovne udruge Bajaša iz Prebislavca .

**Predlaže se nastavak financiranja programa u 2007. godini.**

<b>2. MREŽA ROMSKIH UDRUGA, ZAGREB</b>	<b>278.000</b>	<b>278.000</b>
<b>1. Udruga žena Romkinja "Bolja budućnost" Zagreb</b>	<b>122.000</b>	<b>122.000</b>
<b>1.1. Informiranje</b>	<b>97.000</b>	<b>97.000</b>
Romski časopis "Budućnost" 4 broja , format A4, naklada 1000 primjeraka Režijski troškovi	83.000 14.000	83.000 14.000
<b>1.2. Izdavaštvo</b>		
„Priče romskih žena“ autor Ramiza Memedi naklada 1000 kom, format A5	<b>25.000</b> 83.000	<b>25.000</b> 83.000
<b>2. Udruga "Zlatna kobra" Zagreb</b>	<b>38.000</b>	<b>38.000</b>
- "Ne zaboravi tradiciju "	38.000	38.000
<b>3. Zajednica Roma "Romsko jedinstvo" PG županije, Rijeka</b>	<b>38.000</b>	<b>38.000</b>
- VII susret Roma u Rijeci - obilježavanje romskih praznika, 08.04. i 05.05	18.000 10.000	18.000 10.000
<b>4. Udruga Roma Istre, Pula</b>	<b>35.000</b>	<b>35.000</b>
<b>4.1. Izdavaštvo</b>	<b>10.000</b>	<b>10.000</b>
- «Istarski romski glas», bilten Autor Veli Huseini, naklada 500, A4,	10.000	10.000
<b>4.2. Kulturni amterizam</b>	<b>15.000</b>	<b>15.000</b>
- KUD «Roma» - Pula	10.000	10.000
<b>4.3. Kulturne manifestacije</b>	<b>10.000</b>	<b>10.000</b>
- Svjetski dan Roma /08.04./	10.000	10.000
<b>5. Kulturno -umjetničko društvo "Črne strele" Podturen</b>	<b>15.000</b>	<b>15.000</b>
<b>5.1. Kulturne manifestacije</b>	<b>15.000</b>	<b>15.000</b>
Romi pod jednim krovom	15.000	15.000
<b>6. Udruga žena romkinja «Romsko srce», Jagodnjak</b>	<b>20.000</b>	<b>20.000</b>
<b>6.1. Kulturne manifestacije</b>	<b>20.000</b>	<b>20.000</b>
- tradicija i običaji Roma Bajaša u Osiječko - svjetski dan Roma i Đurđevdan	10.000 10.000	10.000 10.000
<b>7. Kulturna manifestacija</b>	<b>20.000</b>	<b>20.000</b>
- Romi pod jednim krovom- zajednička manifestacija Svih članica mreže romskih udruga	20.000	20.000

**ZAKLJUČAK:** Iz izvješća je vidljivo da su programi ostvareni, a sva raspoređena sredstva utrošena sukladno Ugovoru izrađenom prema Odluci Savjeta za nacionalne manjine o finansijskoj pomoći iz državnog proračuna za ostvarivanje programa Mreže romskih udruga Zagreb. Predlaže se nastavak financiranja programa u 2007. godini.

**NAZIV NACIONALNE MANJINE,  
UDRUGE, USTANOVE I PROGRAMA**

**ODOBRENO DOZNAČENO  
SREDSTAVA SREDSTAVA**

**XIII. MAKEDONCI** **590.000 590.000**

<b>1. ZAJEDNICA MAKEDONACA U REPUBLICI HRVATSKOJ, ZAGREB</b>	<b>575.000</b>	<b>575.000</b>
<b>1. Informiranje</b>	<b>110.000</b>	<b>110.000</b>
1.1. "Makedonski glas" 4-6 brojeva, 44 stranica, format, A4 naklada 1000pr.	90.000	90.000
Režijski troškovi	20.000	20.000
<b>2. Izdavaštvo</b>	<b>88.000</b>	<b>88.000</b>
2.1. » Makedonci u Hrvatskoj» autor Ognen Bojadžiski naklada 700, 5 araka, format 145x210	30.000	30.000
2.2. «Suze pune osmijeha», autor Elizabeta Petrovska naklada 500-800, str.100, format B5	20.000	20.000
2.3. »Makedonistika na zagrebačkom filozofskom fakultetu Autor Borislav Pavlovska, naklada 600 primjeraka, format 17x24	25.000	25.000
2.4. Monografija «15. godina MKD Makedonija » autor Vladimir Apostolski Naklada 1000 primjeraka, format A4,	13.000	13.000
<b>3. Kulturni amaterizam</b>	<b>220.000</b>	<b>220.000</b>
<b>3.1. KD "Braća Miladinovci" Osijek</b>	<b>45.000</b>	<b>45.000</b>
- X II Dani makedonske kulture u Osijeku	10.000	10.000
- II I Makedonska večer	10.000	10.000
- folklorna skupina Tanec Ai C grupa	10.000	10.000
- glazbena sekcija	10.000	10.000
<b>3.2. MKD "Ilinden" Rijeka</b>	<b>45.000</b>	<b>45.000</b>
- centralna proslava Ilindena u park šumi Golubinjak Općine Lokve	15.000	10.000
- folklorna skupina	15.000	10.000
- Makedonsko kulturno-zabavna večer	5.000	5.000
- Pjevalčka sekcija Ilinden	10.000	10.000
<b>3.3 MKD "Kočo Racin" Pula</b>	<b>55.000</b>	<b>55.000</b>
- Glazbena grupa Istarski čalgiji	15.000	15.000
- Pjevačka grupa "Lenka"	7.000	7.000
- Dani makedonske kulture	10.000	10.000
- dječja skupina «Zvezdički»	6.000	6.000

- «Makedonska noć»	5.000	5.000
- KUD Kočo Racin - Mugli za narodne plesove	12.000	12.000
<b>3.4. MKD "Makedonija" Split</b>	<b>20.000</b>	<b>20.000</b>
- izložbe	10.000	10.000
- Proslava Makedonskog blagdana «Ilinden», Kirila i Metoda, Božićni i	10.000	10.000
<b>3.5. MKD "Biljana" Zadar</b>	<b>35.000</b>	<b>35.000</b>
- Dani Makedonske kulture u Zadru	15.000	15.000
- I. izložba rukotvorina Makedonskih i Dalmatinskih motiva	2.000	2.000
- Promocija knjige «Krleža i Makedonija	5.000	5.000
- tribina o makedonskom jeziku i kulturi	10.000	10.000
- glazbeno-poetska večer	3.000	3.000
<b>3.6. MKD «Ohridski biser» Zagreb</b>	<b>20.000</b>	<b>20.000</b>
- Makedonska večer, glazbena večer	5.000	5.000
- Dani makedonske kulture	15.000	15.000
<b>4. Kulturne manifestacije</b>	<b>157.000</b>	<b>157.000</b>
- Ilinden 1903. - 2006.	50.000	50.000
- Dani Braće Miladinov	10.000	10.000
- obilježavanje dana izdavanja zbirke K. Racina u Samoboru	15.000	15.000
- izložba slikarstvo Makedonaca u Hrvatskoj	10.000	10.000
Režijski troškovi	72.000	72.000

**ZAKLJUČAK:** Iz izvješća je vidljivo da su programi ostvareni u potpunosti i sva raspoređena sredstva doznačena i utrošena sukladno Ugovoru izrađenom prema Odluci Savjeta za nacionalne manjine o finansijskoj pomoći iz državnog proračuna za ostvarivanje programa Zajednice Makedonaca u Republici Hrvatskoj. **Predlaže se nastavak financiranja programa u 2007. godini.**

<b>2. MKD "KRSTE MISIRKOV" ZAGREB</b>	<b>15.000</b>	<b>15.000</b>
<b>1. Kulturni amaterizam</b>	<b>15.000</b>	<b>15.000</b>
1.1. pjevačka skupina "Raspejana Makedonija"	7.000	7.000
2.1. folklorno stvralaštvo nacionalnih manjina	8.000	8.000

**ZAKLJUČAK:** Iz izvješća je vidljivo da su programi ostvareni u potpunosti i sva raspoređena sredstva doznačena i utrošena sukladno Ugovoru izrađenom prema Odluci Savjeta za nacionalne manjine o finansijskoj pomoći iz državnog proračuna za ostvarivanje programa Zajednice Makedonaca u Republici Hrvatskoj. MKD « Krste Misirkov » iz Zagreba je iz proračunske stavke -zajednički programi odobreno 12.000 kuna povodom proslave 15. godišnjice osnutka . **Predlaže se nastavak financiranja programa u 2007. godini.**

<b>NAZIV NACIONALNE MANJINE, UDRUGE, USTANOVE I PROGRAMA</b>	<b>ODOBRENO DOZNAČENO SREDSTAVA SREDSTAVA</b>
------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------

<b>XIV. CRNOGORCI</b>	<b>604.600</b>	<b>604.600</b>
-----------------------	----------------	----------------

<b>1. NACIONALNA ZAJEDNICA CRNOGORACA HRVATSKE Zagreb</b>	<b>574.600</b>	<b>574.600</b>
<b>1. Informiranje</b>	<b>125.000</b>	<b>125.000</b>
1.1. "Cmogorski glasnik"		

6 brojeva,44 stranice, format A4,naklada 1000 Režijski troškovi	100.000 25.000	100.000 25.000
<b>2. Izdavaštvo</b>	<b>165.000</b>	<b>165.000</b>
2.1. «Crnogorski katunii» autor Mujo Spasojević naklada 600 primjeraka, stranica.230	15.000	15.000
2.2. «Crnogorci i Irci narodi slomljena srca“ autor Novak Adžić naklada 600, strana 230,	15.000	15.000
2.3. «Crna Gora u trećem milenijumu», autor Cimeša Borislav naklada 600, str. 230, format	15.000	15.000
2.4. «Polifemova kći», autor: Dragan Radulović naklada 1000, str. 250, format 13x20	15.000	15.000
2.5. «Organizirano djelovanje Crnogoraca u Republici Hrvatskoj» autor Strahinja Marović,240 str., naklada 1000, format 21x29,	15.000	15.000
2.6. „ U krilu zemlje „autor Žarko Mališić , naklada 600 pr, 200 stranica	15.000	15.000
2.7.“ Antologija crnogorske moderne poezije između dva svjetska rata“ autor Branko Banjević, 450 str,naklada 1000pr.	30.000	30.000
2.8.“Posljednjé strize“autor Vlado Vujović, 250 str. naklada 600 primjeraka	15.000	15.000
2.9.“ Sveci , običaji i slave kod katolika, pravoslavaca i Muslimana u Crnoj Gori, knjiga II, 230 str.naklada 1000pr.	30.000	30.000
<b>3. Kulturni amaterizam</b>	<b>114.000</b>	<b>114.000</b>
<b>3.1. Društvo Crnogoraca i prijatelja Crne Gore</b> «Montenegro “Zagreb	<b>50.000</b>	<b>50.000</b>
- pjevačka skupina "Montenegro"	10.000	10.000
- izložbena djelatnost (10)	40.000	40.000
<b>3.2. Zajednica Crnogoraca Split</b> -2 izložbe	<b>22.000</b> 22.000	<b>22.000</b> 22.000
<b>3.3.Nacionalna Zajednica Crnogoraca Rijeka</b> - pjevački grupa “Montenegrine“ -likovne izložbe amatera i likovnih umjetnika	<b>22.000</b> 10.000 12.000	<b>22.000</b> 10.000 12.000
<b>3.4. Crnogorsko kulturno društvo «Peroj», Peroj</b> - stare perojske pjesme - kontinuirani rad na očuvanju perojske kulturne, povjesne i vjerske baštine - izvođenje crnogorskih kola i istarskog baluna	<b>20.000</b> 5.000 10.000 5.000	<b>20.000</b> 5.000 10.000 5.000
<b>4. Kulturne manifestacije</b>	<b>170.600</b>	<b>170.600</b>
<b>4.1. «Dani crnogorske kulture»</b>	<b>112.600</b>	<b>112.600</b>
4.1.1. Lučindanski susreti	40.000	40.000
4.1.2. Petrovdanski sabor Crnogoraca Hrvatske / Petrovdanski susreti /	40.000	40.000
4.1.3. Dani Peroja	32.600	32.600
Režijski troškovi	58.000	58.000

**II PROGRAMI STVARANJA PRETPOSTAVKI ZA OSTVARIVANJE  
KULTURNE AUTONOMIJE NACIONALNIH MANJINA**

**30.000      30.000**

**ZAKLJUČAK:** Iz izvješća je vidljivo da su svi programi ostvareni u potpunosti i sva raspoređena sredstva doznačena i utrošena sukladno Ugovoru izrađenom prema Odluci Savjeta za nacionalne manjine o finansijskoj pomoći iz državnog proračuna za ostvarivanje programa Nacionalne zajednice crnogoraca Hrvatske.Nacionalnoj zajednici Crnogoraca Hrvatske je odlukom Savjeta za nacionalne manjine od 18.10.2006. godine odobrena prenamjena sredstva u iznosu od 15.000 odobrenih za tiskanje knjige « Polifemova kći » autora Dragana Radulovića, za tiskanje knjige «Auschvich caffè »autora Dragana Radulovića. Podneseno je i izvjeće o namjenskom utrošku sredstva iz programa stvaranja pretpostavki za ostavarivanje kulturne autonomije nacionalnih manjina.

**Predlaže se nastavak financiranja programa u 2007. godini.**

**NAZIV NACIONALNE MANJINE,  
UDRUGE, USTANOVE I PROGRAMA**

**ODOBRENO DOZNAČENO  
SREDSTAVA SREDSTAVA**

**XV. RUSI**

**1. NACIONALNA ZAJEDNICA RUSA HRVATSKE, ZAGREB**

**40.000      40.000**

**1. Kulturni amaterizam**

**40.000      40.000**

**1.1. Pjevački zbor**

**17.000      17.000**

**1.2. Radionica narodne nošnje**

**12.000      12.000**

**5.000      5.000**

**2. Izdavaštvo**

**12.000      12.000**

**2.1. «Emigranti iz Rusije u znanstvenom i kulturnom životu Hrvatske» 2 dio  
autor Tatjana Puškadija-Ribkin, naklada 500, format 16,5x24**

**12.000      12.000**

**3. Kulturne manifestacije**

**6.000      6.000**

**3.1. "Maslenica"-blagdan ispraćaja zime i dolaska proljeća**

**6.000      6.000**

**Režijski troškovi**

**5.000      5.000**

**ZAKLJUČAK:** Iz izvješća je vidljivo da su programi ostvareni u potpunosti i sva raspoređena sredstva doznačena i utrošena sukladno Ugovoru izrađenom prema Odluci Savjeta za nacionalne manjine o finansijskoj pomoći iz državnog proračuna za ostvarivanje programa Nacionalne zajednice Rusa, Zagreb.U izvješću su uočene nepravilnosti na koje je udruga upozorenja, koje će biti uklonjenje tijekom prvog tromjesečja 2007. godine  
**Predlaže se nastavak financiranja programa u 2007. godini.**

**NAZIV NACIONALNE MANJINE,  
UDRUGE, USTANOVE I PROGRAMA**

**ODOBRENO DOZNAČENO  
SREDSTAVA SREDSTAVA**

**XVI. BUGARI**

**60.000      60.000**

**VI. BUGARI**

**1. NACIONALNA ZAJEDNICA BUGARA U  
REPUBLICI HRVATSKOJ, ZAGREB**

**60.000      60.000**

<b>1. Informiranje</b>	<b>40.000</b>	<b>40.000</b>
1.1. "Rodna riječ" dvojezični časopis 4 broja, 32+4 stranice, format A4, naklada 500 komada	40.000	40.000
<b>2. Kulturne manifestacije</b>	<b>6.000</b>	<b>6.000</b>
2.1. Proslava 24. svibnja – Dan bugarske prosvjete i kulture i slavenske pismenosti	6.000	6.000
<b>3. Kulturni amaterizam</b>	<b>7.000</b>	<b>7.000</b>
3.1. Izvorni narodni plesovio iz Bugarske	7.000	7.000
<b>Režijski troškovi</b>	<b>7.000</b>	<b>7.000</b>

**ZAKLJUČAK:** Iz izvješća je vidljivo da su programi ostvareni u potpunosti i sva raspoređena sredstva doznačena i utrošena sukladno Ugovoru izrađenom prema Odluci Savjeta za nacionalne manjine o finansijskoj pomoći iz državnog proračuna za ostvarivanje programa Nacionalne zajednice Bugara u Republici Hrvatskoj, Zagreb.

**Predlaže se nastavak financiranja programa u 2007. godini.**

---

NAZIV NACIONALNE MANJINE, UDRUGE, USTANOVE I PROGRAMA	ODOBRENO	DOZNAČENO
	SREDSTAVA	SREDSTAVA
<b>XVII. POLJACI</b>	<b>45.000</b>	<b>45.000</b>

<b>1. POLJSKA KULTURNA UDRUGA "MIKOŁAJ KOPERNIK" ZAGREB</b>	<b>21.000</b>	<b>21.000</b>
<b>1. Kulturni amaterizam</b>	<b>12.000</b>	<b>12.000</b>
1.1. Vokalni zbor „M.Kopernik“	12.000	12.000
<b>2. Kulturne manifestacije</b>	<b>8.000</b>	<b>8.000</b>
2.1. Koncerti, promocije, predavanja, kongresi, obilježavanje vjerskih bl. Obilježavanje dr.blagdana-dan nezavisnosti 11.studenog	9.000	9.000

**ZAKLJUČAK:** Iz izvješća je vidljivo da su programi ostvareni u potpunosti i sva raspoređena sredstva doznačena i utrošena sukladno Ugovoru izrađenom prema Odluci Savjeta za nacionalne manjine o finansijskoj pomoći iz državnog proračuna za ostvarivanje programa Poljske kulturne udruge «Mikolaj Kopernik», Zagreb.

**Predlaže se nastavak financiranja programa u 2007. godini.**

<b>2. POLJSKA KULTURNA UDRUGA "FRYDERYK CHOPIN", RIJEKA</b>	<b>24.000</b>	<b>24.000</b>
<b>1. Informiranje</b>	<b>10.000</b>	<b>10.000</b>
2.1. Biuletyn informacyjny- informacijski bilten( dvojezični ) 4 broja, naklada 150-200 primjeraka, format A4, 20-30 stranica	10.000	10.000
<b>1. Kulturne manifestacije</b>	<b>9.000</b>	<b>9.000</b>
1.1. Nastup regionalnoga folk. ansambla "Magurzanie"	3.000	3.000
1.2. Književna večer poljskog književnika J.leona Wisniewskog	3.000	3.000
1.3. Proslava dana nezavisnosti Republike Poljske	3.000	3.000
<b>Režijski troškovi</b>	<b>5.000</b>	<b>5.000</b>

**ZAKLJUČAK:** Iz izvješća je vidljivo da su programi ostvareni u potpunosti i sva raspoređena sredstva doznačena i utrošena sukladno Ugovoru izrađenom prema Odluci Savjeta za nacionalne manjine o finansijskoj pomoći iz državnog proračuna za ostvarivanje programa Poljske kulturne udruge «Fryderyk Chopin», Rijeka. Predlaže se nastavak financiranja programa u 2007. godini.

**SUFINANCIRANJE PROGRAMA RADIJA NA DRŽAVNOJ, REGIONALNOJ I LOKALNOJ RAZINI  
NAMIJENJENIH INFORMIRANJU PRIPADNIKA NACIONALNIH MANJINA NA JEZICIMA  
NACIONALNE MANJINE**

<b>NAZIV NACIONALNE MANJINE, UDRUGE, USTANOVE I PROGRAMA</b>	<b>ODOBRENO DOZNAČENO</b>	<b>UTROŠENO</b>	<b>SREDSTAVA SREDSTAVA SREDSTAVA</b>
	<b>450.000</b>	<b>450.000</b>	<b>450.000</b>
1. Radio «Banska kosa d.o.o. iz Belog Manastira ,Kralja Zvonimira 2 , za program namijenjen srpskoj romskoj i mađarskoj nacionalnoj manjini	<b>40.000</b>	<b>40.000</b>	<b>40.000</b>
2. Radio Našicama za program namijenjen slovačkoj nacionalnoj manjini	<b>10.000</b>	<b>10.000</b>	<b>10.000</b>
Radio Osijeku za program namijenjen slovačkoj nacionalnoj manjini	<b>20.000</b>	<b>20.000</b>	<b>20.000</b>
Radio Iluku za program namijenjen slovačkoj nacionalnoj manjini	<b>10.000</b>	<b>10.000</b>	<b>10.000</b>
	<b>40.000</b>	<b>40.000</b>	<b>40.000</b>
3. Radio Dunavu iz Vukovara, Eugena Kvaternika 1, za program namijenjen svim nacionalnim manjinama na području Vukovarsko srijemske županije	<b>30.000</b>	<b>30.000</b>	<b>30.000</b>
4. Radio Puli iz Pule, Riva 10,za program namijenjen romskoj nacionalnoj manjini	<b>20.000</b>	<b>20.000</b>	<b>20.000</b>
5. Radio Pitomača d.o.o. iz Pitomače, Trg kralja Tomislava 12/1, za program namijenjen romskoj albanskoj i mađarskoj nacionalnoj manjini	<b>25.000</b>	<b>25.000</b>	<b>25.000</b>
6. Hrvatskom radio Baranji, za program namijenjen mađarskoj nacionalnoj manjini	<b>20.000</b>	<b>20.000</b>	<b>20.000</b>
7. Hrvatskom radio Karlovcu iz Karlovca, za program namijenjen srpskoj, bošnjačkoj nacionalnoj i slovenskoj nacionalnoj manjini	<b>35.000</b>	<b>35.000</b>	<b>35.000</b>
8. Rapsodiji d.o.o Radio Borovu iz Borova , Glavna 45, za programe namijenjene svim nacionalnim manjinama na području Vukovarsko- srijemske i dijelu Osječko-baranjske županije	<b>40.000</b>	<b>40.000</b>	<b>40.000</b>
9. Radio Daruvaru d.o.o. iz Daruvara, Strosmayerova 32 a, za program namijenjen češkoj nacionalnoj manjini	<b>55.000</b>	<b>55.000</b>	<b>55.000</b>

<b>10. Petrinjski radio Petrinja za programe namijenjene srpskoj, bošnjačkoj i albanskoj nacionalnoj manjini</b>	<b>20.000</b>	<b>20.000</b>	<b>20.000</b>
<b>11. Radio postaja Dubrovnik za program namijenjen bošnjačkoj nacionalnoj manjini</b>	<b>20.000</b>	<b>20.000</b>	<b>20.000</b>
<b>12. Bjelovarsko Bilogorsk radio za program namijenjen romskoj nacionalnoj manjini-Ludarima-izvornim Romima</b>	<b>10.000</b>	<b>10.000</b>	<b>10.000</b>
<b>13. Radio postaji Nedelišće za program namijenjen romskoj nacionalnoj manjini- Bajašima</b>	<b>15.000</b>	<b>15.000</b>	<b>15.000</b>
<b>14. Visočica d.d. Donji Lapac za program namijenjen srpskoj nacionalnoj manjini</b>	<b>25.000</b>	<b>25.000</b>	<b>25.000</b>
<b>15. Radio Grubišno polje za program namijenjen češkoj i mađarskoj nacionalnoj manjini</b>	<b>15.000</b>	<b>15.000</b>	<b>15.000</b>
<b>16. »Mandula radio « manjinski radio Beli Manastir z a program namijenjen mađarskoj nacionalnoj manjini</b>	<b>20.000</b>	<b>20.000</b>	<b>20.000</b>
<b>17. Otočni radio Kornati-projekt Duga za program namijenjen srpskoj i ostalim pripadnicima nacionalnih manjina</b>	<b>20.000</b>	<b>20.000</b>	<b>20.000</b>

**INFORMIRANJE I OSPOSOBLJAVANJE ČLANOVA  
VIJEĆA I PREDSTAVNIKA NACIONALNIH  
MANJINA :**

-seminari o unapređenju rada vijeća i predstavnika nacionalnih manjina,seminar o provođenju Okvirne konvencije za zaštitu prava i dr.( Zagreb, Peroj, Dubrovnik, Stubičke Toplice -izdavanje i distribucija 4 broja biltena	<b>250.000,00</b>	<b>237.476,24</b>	<b>12.829,32</b>
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------	-------------------	------------------

**neutrošeno sredstva: 12.523,76**

<b>ZAJEDNIČKI PROGRAMI</b>	<b>140.760,00</b>	<b>130.930,68</b>	<b>9.829,32</b>
-seminari za stručno usavršavanje predstavnika udruga i ustanova nacionalnih manjina			
( Samobor, Brijuni, Bjelolasica, Zadar, Institut «Idemo», finansijska potpora «Krsti Misirkov, stručna literatura)			
-seminari za novinare u manj. medijima			
-seminari za zaposlenike u državnoj upravi koji se bave nacionalnim manjinama			

**neutrošeno sredstava: 9.829,32**

**NERASPOREĐENO (tekuća rezerva):** **45.000,00** **10.370,00** **34.630,00**

	<b>ODOBRENO SREDSTAVA</b>	<b>DOZNAČENO SREDSTAVA</b>	<b>UTROŠENO SREDSTAVA</b>
<b>SVEUKUPNO:</b>	<b>29.700.000,00</b>	<b>29.643.016,92</b>	<b>29.643.016,92</b>

### **OPĆI ZAKLJUČAK:**

U 2006. godini postignut je daljnji značajni napredak u ostvarivanju programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina iz područja informiranja, izdavaštva i kulturnog amaterizma. Analiza izvješća nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina o realizaciji programa i utrošku sredstva u 2006. godini, potvrdila je važnost sufinanciraju ovih programa iz Državnog proračuna Republike Hrvatske, putem Savjeta za nacionalne manjine Republike Hrvatske. Prvenstveno to se odnosi na odgovornost za utrošak odobrenih proračunskih sredstava, te na prepoznavanje stvarnih potreba nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina, putem Savjeta za nacionalne manjine. Izvješća nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina o realizaciji programa i utrošku odobrenih proračunskih sredstva u 2006. godini, pokazuju daljnji napredak u preuzimanju odgovornosti za dobivena sredstva. To se prvenstveno očituje uspostavljanjem zadovoljavajuće razine financijske discipline. Analiza utroška doznačenih sredstava, ukazuje da je vidno smanjen broj nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina kod kojih su prisutne nepravilnosti. Postoji još jedan broj udruga i ustanova nacionalnih manjina kod kojih je još uvijek izražen problem, vezan za primjenu Zakona o proračunu i Zakona o javnoj nabavi, što se očituje u nepravilnostima pri podnošenju financijskih izvješća o utrošku sredstava. Samo dvije nevladine udruge nacionalnih manjina nisu podnijele izvješće o ostvarivanju programa i financijsko izvješće o utrošku sredstava za 2006. godinu, te iste neće biti financirane u 2007. godini.

U odnosu na manjinske tiskovine, te negativne tendencije u smislu senzacionalističkog pristupa u iznošenju neprovjerjenih i nepotpunih informacija, o pojedinim institucijama, osobama, događajima, te političkim opcijama na koje je Savjet upozorio u svojem izvješću od 2005. godine, možemo iskazati zadovoljstvo, jer su one uglavnom otklonjene. Ostale nevladine udruge i ustanove nacionalnih manjina kod kojih su uočene nepravilnosti, neće biti uskraćene u financiranju njihovih programa u 2007. godini, ali su obvezne do prvog tromjesečnog izvješća u 2007. godini, otkloniti sve uočene nepravilnosti, kao uvjet za nastavak financiranja.

Temeljna ocjena Savjeta za nacionalne manjine, na osnovu analize realiziranih programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina, upućuje da se položaj nacionalnih manjina u području kulturne autonomije, vidno i značajno poboljšao, te razvio u odnosu na 2005. godinu, što se naročito očituje kroz povećani broj korisnika. Prvenstveno, to je postignuto

primjenom Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina , kao i političkim uvjetima u kojima su nacionalne manjine preuzele veću odgovornost za svoj položaj. Djelovanjem Savjeta za nacionalne manjine, Vijeća i predstavnika nacionalnih manjina, nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina, ostvaruje se i oživotvoruje princip integracije nacionalnih manjina u hrvatsko društvo, ali i očuvanje njihovog kulturnog i nacionalnog identiteta.

Iz analiza izvješće nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina za 2006. godinu, još uvjek možemo uočiti različitu razinu ostvarivanja prava nacionalnih manjina, iz područja kulturne autonomije, i to prvenstveno vezano za organiziranost na područjima od posebne državne skrbi, koje najpotpunije ostvaruju one nacionalne manjine koje su ta prava imale i prije uspostave samostalne Republike Hrvatske. Ova činjenica ukazuje na povećanu potrebu potpore nevladinih udrugama i ustanovama nacionalnih manjina na područjima od posebne državne skrbi, posebno vezana za povratak izbjeglica i njihovu integraciju. Sagledavajući ukupnu političku i socijalnu situaciju u Republici Hrvatskoj, uz sve probleme s kojima se susreću nacionalne manjine, pokazuje se veliki napredak za položaj nacionalnih manjina, te vidni iskorak u ostvarivanju manjinskih prava. Tome je zasigurno najviše doprinijela odlučna politička volja Vlade Republike Hrvatske, koja je svojim konkretnim potezima stvorila uvjete i mogućnosti za ostvarivanje tih prava što se očituje kroz vidno povećanje proračunskih sredstava za potrebe financiranja programa kulturne autonomije nacionalnih manjina, koja su u 2006. godini povećana za 21% u odnosu na 2005. godinu, kao i uključivanjem predstavnika nacionalnih manjina u javni i politički život Republike Hrvatske, kao relevantnih partnera.

Sukladno ovoj politici Vlade Republike Hrvatske otvorio se proces mogućnosti cjelokupnog rješenja pitanja povratka izbjeglica i njihovih statusnih pitanja (srpska nacionalna manjina), kao i problema socijalnog statusa i integracije (romska nacionalna manjina), provođenjem vladinog Akcijskog plana „Desetljeća za uključivanje Roma 2005-2015“, vladinog „Nacionalnog programa za Rome“, te financiranjem programa nevladinih romskih udruga putem Savjeta za nacionalne manjine.

Ovim su stvorene sve pretpostavke i uvjeti za potpunu implementaciju i primjenu manjinske legistlative, na državnoj, regionalnoj i lokalnoj razini, u čemu su svakako svojim djelovanjem i radom doprinijeli Savjet za nacionalne manjine, Vijeća i predstavnici nacionalnih manjina, te nevladine udruge i ustanove nacionalnih manjina.

Predpristupnim pregovorima Republike Hrvatske s Europskom Unijom, otvorio se i proces usklađivanja cjelokupnog hrvatskog zakonodavstva sa europskim zakonodavstvom, što stavlja i pripadnike nacionalnih manjina u novo razdoblje u kojem će se i nevladine udruge i ustanove nacionalnih manjina morati prilagoditi evropskim standardima, čime se nameće i potreba intenzivne edukacije nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina u čemu će zasigurno biti povećana potreba povećane političke i finansijske potpore Republike Hrvatske.

PREDsjEDNIK SAVJETA  
Aleksandar Tolnauer

Klasa: 016-02/06-03/09  
Ur.br: 50438-07-112  
Zagreb, 14.02.2007 godine